



Wonen in Nederland, werken in Duitsland.

Steuertipps im Zusammenhang mit
grenzüberschreitender Arbeit oder
unternehmerischer Tätigkeit.

Stand 2009



Dr. Helmut Linssen

Finanzminister des Landes Nordrhein-Westfalen/
Minister van Financiën van de deelstaat Noordrijn-Westfalen

„Wonen in Nederland, werken in Duitsland“

Seit 1990 sind die Grenzen zwischen vielen europäischen Ländern offen. Europa wächst immer stärker zusammen. Das zeigen auch zunehmende wirtschaftliche Aktivitäten über die Grenzen hinweg, vor allem in den grenznahen Gebieten.

Dadurch stellen sich natürlich ganz spezielle steuerliche Fragen – und deshalb arbeiten die niederländischen und die deutschen Steuerbehörden verstärkt zusammen:

- Es gibt gemeinsame Steuer-Sprechtage, die regelmäßig von der niederländischen und deutschen Steuerverwaltung durchgeführt werden.
- Zur Beantwortung Ihrer Fragen zu grenzüberschreitenden Problemen steht Ihnen eine zweisprachige Informationsstelle,

das Team GWO, zur Verfügung. Es besteht aus Mitgliedern der niederländischen, belgischen und der deutschen Steuerverwaltung, die neben dem deutschen Recht auch das niederländische Recht im Blick haben.

Gebührenfreie Info-Hotline:

aus den Niederlanden: Tel. 0800/0241212

aus Deutschland: Tel. 0800/1011352

aus Belgien: Tel. 0800/90220

Internet: www.fm.nrw.de

www.belastingdienst.nl

Diese Broschüre ist speziell für Bürgerinnen und Bürger gedacht, die in den Niederlanden wohnen und eine Tätigkeit in Deutschland ausüben. Sie ermöglicht Ihnen den Einstieg in das deutsche Steuerrecht und spricht auch gängige Fragen aus dem deutschen Sozialversicherungsrecht an.

„Wonen in Nederland, werken in Duitsland“

Sinds 1990 zijn de grenzen tussen veel Europese landen geopend. Europa groeit steeds meer naar elkaar toe. Dat blijkt ook uit de toenemende economische activiteiten over de grenzen heen, vooral in de regio's rond de grens.

Dit roept natuurlijk specifieke belastingtechnische vragen op, en om die reden werken de Nederlandse en Duitse belastingdiensten thans nauw met elkaar samen:

- Er zijn gemeenschappelijke spreekdagen voor belastingzaken die regelmatig bij de Nederlandse en Duitse belastingdiensten plaatsvinden.
- Voor de beantwoording van uw vragen over grensoverschrijdende problemen staat een tweetalig informatiebureau,

het Team GWO, voor u ter beschikking. Het team bestaat uit leden van de Nederlandse, Belgische en Duitse belasting-administratie, waarbij naast het Duitse recht ook rekening wordt gehouden met het Nederlandse recht.

Gratis info-hotline:

vanuit Nederland: tel. 0800/0241212

vanuit Duitsland: tel. 0800/1011352

vanuit België: tel. 0800/90220

Internet: www.fm.nrw.de

www.belastingdienst.nl

Deze brochure is speciaal bestemd voor burgers die in Nederland wonen en in Duitsland een beroep uitoefenen. De brochure geeft u meer inzicht in het Duitse belastingrecht, daarnaast worden ook de gangbare vraagstukken uit het Duitse sociale verzekeringsrecht aan de orde gesteld.

Impressum/Colofon

Herausgeber/Uitgever

Finanzministerium
des Landes Nordrhein-Westfalen
Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Jägerhofstraße 6, 40479 Düsseldorf
Telefon: 0049-(0)211/4972-2325
Fax: 0049-(0)211/4972-2300
www.fm.nrw.de

Broschürenbestellungen:
Tel.: 0049-(0)1803/100114

Gestaltung/Vormgeving

satz & grafik Jürgen Krüger
Kleinschmittthäuser Weg 40
40468 Düsseldorf

Redaktion/Redactie

Stephie Hagelüken (verantwortl.) und
Florian Torka in Zusammenarbeit mit der
Steuerabteilung und dem Team GWO

Fotos/Foto's

www.fotolia.de – bilderquelle; Bürgi;
Chlorophylle; Stephen Coburn; contrast-
werkstatt; Fotofreundin; Friedberg; Grischa
Georgiew; johann35; klickit; Michael Möller;
Monkey Business; Nik; openlens; RRF; Marco
Scisetti; Tortenboxer; Olivier Tuffé; Svetlana
Wall; Petra Wanzki; XtravaganT; J. Krüger

Stand: Dezember 2009

Benutzungshinweis

Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit des Finanzministeriums des Landes Nordrhein-Westfalen herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlbewerberinnen/-bewerbern oder Wahlhelferinnen/-helfern während eines Wahlkampfes zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für die Landtags-, Bundestags- und Kommunalwahlen sowie auch für die Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments. Missbräuchlich ist insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken oder Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untersagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zwecke der Wahlwerbung.

Unabhängig davon, wann, auf welchem Weg und in welcher Anzahl diese Schrift der Empfängerin oder dem Empfänger zugegangen ist, darf sie auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Landesregierung zu Gunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte. Erlaubt ist es jedoch den Parteien, diese Informationsschrift zur Unterrichtung ihrer Mitglieder zu verwenden.

Gebruiksbepalng

Deze gedrukte tekst wordt uitgegeven in het kader van de public relations van het ministerie van Financiën van de deelstaat Noordrijn-Westfalen. De brochure mag tijdens een verkiezingsstrijd noch door partijen, noch door kandidaten bij verkiezingen of medewerkers worden gebruikt met het doel kiezers te werven. Dit geldt voor deelstaat-, parlaments- en gemeenteraadsverkiezingen, alsmede voor de verkiezing van de leden van het Europese Parlement. Met name het verstrekken op verkiezingsbijeenkomsten, informatiestands van partijen en het ter beschikking stellen, opdrukken of aanplakken van partijpolitieke informatie of reclame is oneigenlijk gebruik van deze gegevens. Het verstrekken aan derden met het doel verkiezingspropaganda te maken is eveneens verboden.

Onafhankelijk van het feit wanneer, langs welke weg en in welk aantal deze publicatie de ontvanger heeft bereikt, mag ze ook zonder tijdelijke relatie tot een ophanden zijnde verkiezing niet zo worden gebruikt, dat dit uitgelegd zou kunnen worden als het partijkiezen van de deelstaatregering voor afzonderlijke politieke groeperingen. Het is partijen echter toegestaan deze voorlichtingsbrochure te gebruiken om hun leden te informeren.

Inhalt/Inhoud

1.	Art und Umfang der Steuerpflicht (Begriffe)	4
2.	Einkünfte als Arbeitnehmer in Deutschland	5
2.1	Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug	5
2.2	Wahl der Steuerklasse	6
2.3	Freibetrag auf der Lohnsteuerbescheinigung	6
2.4	Kindergeld	7
2.5	Geringfügige Beschäftigung	7
2.6	Sozialversicherungspflicht	8
	• Krankenversicherung	9
	• Unfallversicherung	9
	• Arbeitslosenversicherung	10
	• Rentenversicherung	10
	• Pflegeversicherung	11
	• Besteuerung von Sozialleistungen	11
3.	Einkommensteuererklärung	12
4.	Steuermindernde Kosten	14
5.	Wohnungseigentum	15
6.	Einkünfte aus selbstständiger Arbeit	15
7.	Einkünfte aus Gewerbebetrieb	17
8.	Steuerabzug bei Bauleistungen	18
9.	Info-Telefon/Info-Stellen/Sprechtag	19

Inhoud

1.	Aard en omvang van de belastingplicht (begrippen)	21
2.	Inkomsten als werknemer in Duitsland	22
2.1	Verklaring voor de loonbelastingaftrek	22
2.2	Keuze van de tariefgroep	23
2.3	Belastingvrij bedrag over de loonbelasting-aangifte	23
2.4	Kinderbijslag	24
2.5	Werkzaamheden van geringe omvang	24
2.6	Sociale verzekeringsplicht	25
	• Ziekteverzekering	26
	• Ongevallenverzekering	26
	• Werkloosheidsverzekering	27
	• Pensioenverzekering	27
	• Verpleegkostenverzekering	28
	• Belastingheffing over sociale uitkeringen	28
3.	Aangifte voor de inkomstenbelasting	29
4.	Belastingverlagende kosten	31
5.	Eigenwoningbezit	32
6.	Inkomsten uit zelfstandige arbeid	32
7.	Inkomsten uit ambachtelijk bedrijf	34
8.	Belastingreservering bij het bouwen	35
9.	Infolijn/infopunten/spreekdagen	19



Einkommensteuererklärung/Aangifte voor de inkomstenbelasting
Seite 12



Wohnungseigentum/Eigenwoningbezit
Seite 15



Einkünfte aus Gewerbebetrieb/Inkomsten uit ambachtelijk bedrijf
Seite 17



1. Art und Umfang der Steuerpflicht (Begriffe)

Personen, die in der Bundesrepublik Deutschland einen Wohnsitz oder ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben, sind unbeschränkt einkommensteuerpflichtig (§ 1 Abs. 1 EStG (Einkommensteuergesetz)). Der deutschen Einkommensteuer unterliegen hierbei sämtliche inländischen und ausländischen Einkünfte (das so genannte Welteinkommen), soweit nicht Einschränkungen durch zum Beispiel ein zwischen den beteiligten Staaten abgeschlossenes Doppelbesteuerungsabkommen oder andere zwischenstaatliche Vereinbarungen bestehen.

Im Gegensatz dazu sind Personen, die in Deutschland weder einen Wohnsitz noch ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben, grundsätzlich beschränkt einkommensteuerpflichtig (§ 1 Abs. 4 EStG), soweit sie inländische Einkünfte im Sinne des § 49 EStG haben. Der deutschen Steuer unterliegen hierbei nur diese inländischen Einkünfte.

Diese Personen können jedoch auf Antrag als unbeschränkt einkommensteuerpflichtig behandelt werden (§ 1 Abs. 3 EStG), wenn die Summe ihrer Einkünfte im Kalenderjahr mindestens zu 90 % der deutschen Einkommensteuer unterliegt. Entsprechendes gilt, wenn ihre Einkünfte, die nicht der deutschen Einkommensteuer unterliegen, nicht mehr als 7 834 Euro (ab 2010: 8 004 Euro) im Kalenderjahr betragen. Der deutschen Steuer unterliegen auch hierbei nur die inländischen Einkünfte; es können jedoch höhere steuermindernde Kosten (z. B. Sonderausgaben

und außergewöhnliche Belastungen, siehe Nr. 4.) geltend gemacht werden.

Verheiratete können auf Antrag dann zusammen veranlagt werden, wenn die gemeinsamen Einkünfte zu mindestens 90 % der deutschen Einkommensteuer unterliegen oder wenn die gemeinsamen Einkünfte, die nicht der deutschen Einkommensteuer unterliegen, nicht mehr als 15 668 Euro (ab 2010: 16 008 Euro) im Kalenderjahr betragen (§ 1a Abs. 1 Nr. 2 EStG). Hierbei ist zum Beispiel der günstigere Splitting-Tarif anzuwenden, und Arbeitnehmer können gegebenenfalls in die günstigere Steuerklasse III eingereiht werden (siehe Nr. 2.2).

Bei der Prüfung der Einkunftsgrenzen im Rahmen eines Antrags zur unbeschränkten Einkommensteuerpflicht nach § 1 Abs. 3 EStG (gegebenenfalls in Verbindung mit § 1a Abs. 1 Nr. 2 EStG) sind die nicht der deutschen Einkommensteuer unterliegenden Einkünfte grundsätzlich nach den Vorschriften des deutschen Steuerrechts zu ermitteln.

Wenn Sie einen Antrag auf unbeschränkte Einkommensteuerpflicht im Lohnsteuer-Abzugsverfahren stellen, sind Sie nach Ablauf des Kalenderjahres verpflichtet, eine Einkommensteuererklärung abzugeben. Die hierfür erforderlichen Vordrucke sendet Ihnen das Finanzamt zu.



2. Einkünfte als Arbeitnehmer in Deutschland

Wenn Sie in den Niederlanden wohnen und in Deutschland als Arbeitnehmer beschäftigt sind, hat nach dem zwischen den Niederlanden und Deutschland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen (DBA) grundsätzlich der Tätigkeitsstaat das Besteuerungsrecht.

Das Doppelbesteuerungsabkommen ist ein Vertrag, der unter anderem regelt, welcher Staat bei grenzüberschreitenden Tätigkeiten die Einkünfte versteuern darf. Hierdurch wird gleichzeitig sichergestellt, dass Einkünfte nicht doppelt versteuert werden.

Beispiel:

Frau Ria Jansen wohnt in den Niederlanden und arbeitet in Deutschland als Verkäuferin in einem Bekleidungsgeschäft.

- Frau Jansen hat ihre Einkünfte aus dieser Tätigkeit in Deutschland zu versteuern.

Ihr Arbeitgeber in Deutschland hat für Sie die Lohnsteuer und den Solidaritätszuschlag als Steuerabzugsbeträge von Ihrem Arbeitslohn einzubehalten und an das zuständige Finanzamt abzuführen.

Ist Ihr Arbeitgeber nicht in Deutschland ansässig, kann das Besteuerungsrecht unter bestimmten Voraussetzungen

den Niederlanden zugewiesen sein. Weitere Einzelheiten hierzu können Sie bei den Steuer-Sprechtagen oder dem Info-Telefon erfragen.

2.1 Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug

Zu Beginn Ihrer Tätigkeit benötigen Sie zur Vorlage bei Ihrem Arbeitgeber in Deutschland eine Bescheinigung des Finanzamtes für den Lohnsteuerabzug. Anhand dieser Bescheinigung kann der Arbeitgeber die angesprochenen Steuerabzugsbeträge zutreffend einbehalten und an das Finanzamt abführen; gleichzeitig trägt er den Arbeitslohn und die Steuerabzugsbeträge auf dieser Bescheinigung ein.

Die Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug hat damit die gleiche Funktion wie die Lohnsteuerkarte für in Deutschland wohnende Arbeitnehmer.

Auf der Lohnsteuerbescheinigung werden die Lohnsteuerklasse (siehe Nr. 2.2), die Anzahl der Kinder und ein gegebenenfalls gesondert beantragter Freibetrag (siehe Nr. 2.3) eingetragen.

Diese Bescheinigung ist für jedes Jahr erneut zu beantragen. Sollte dem Arbeitgeber die Bescheinigung bei der Gehaltsabrechnung nicht vorliegen, ist er verpflichtet, die Lohnsteuer nach der für Sie ungünstigen Steuerklasse VI einzubehalten.



Für die Beantragung der Lohnsteuerbescheinigung und die hierauf vorzunehmenden Eintragungen ist das so genannte Betriebsstätten-Finanzamt zuständig. Das ist das Finanzamt, in dessen Einzugsbereich Ihr Arbeitgeber seinen Sitz hat und an das er die Lohnsteuer abführt. Dort erhalten Sie auch die notwendigen Vordrucke. Die vom Finanzamt erstellte Bescheinigung wird direkt an Ihren Arbeitgeber geschickt. Sollten Sie im selben Jahr später bei einem anderen Arbeitgeber beschäftigt sein, haben Sie diesem die Bescheinigung auszuhändigen.

Nimmt der Arbeitgeber am Verfahren zur Ausschreibung einer elektronischen Lohnsteuerbescheinigung teil, so übermittelt er die Daten der Lohnsteuerbescheinigung nach Ablauf des Kalenderjahres bzw. bei Beendigung des Beschäftigungsverhältnisses grundsätzlich auf elektronischem Weg an die Finanzverwaltung. Sie erhalten in diesem Fall einen Ausdruck dieser Bescheinigung. Sollte Ihr Arbeitgeber ausnahmsweise nicht an diesem Verfahren beteiligt sein, ist er verpflichtet, Ihnen die ausgefüllte Bescheinigung auszuhändigen.

2.2 Wahl der Steuerklasse

Die Einordnung in eine der Lohnsteuerklassen I bis VI richtet sich nach Ihren persönlichen Verhältnissen. Für die Einordnung in Lohnsteuerklassen ist auch von Bedeutung, ob Sie beschränkt oder unbeschränkt einkommensteuerpflichtig

sind (siehe Nr. 1.). Auf Ihren Antrag hin prüft das für Sie zuständige Finanzamt, ob Sie die Voraussetzungen der unbeschränkten Einkommensteuerpflicht erfüllen. Als beschränkt einkommensteuerpflichtiger Arbeitnehmer werden Sie regelmäßig in die Steuerklasse I eingeordnet werden.

Falls Sie als Verheirateter nach den §§ 1 Abs. 3, 1a Abs. 1 Nr. 2 EStG als unbeschränkt einkommensteuerpflichtig behandelt werden können, haben Sie ggf. auch die Möglichkeit, in die Steuerklasse III eingeordnet zu werden.

2.3 Freibetrag auf der Lohnsteuerbescheinigung

Sie haben die Möglichkeit, durch die Eintragung eines Freibetrags auf der Lohnsteuerbescheinigung Ihre monatliche Lohnsteuerbelastung zu mindern. Sowohl als unbeschränkt als auch als beschränkt Einkommensteuerpflichtiger können Sie einen Freibetrag unter anderem für Werbungskosten bekommen, wenn diese Aufwendungen den Arbeitnehmer-Pauschbetrag von jährlich 920 Euro übersteigen. Die Eintragung eines Freibetrages kommt jedoch nur in Betracht, wenn die berücksichtigungsfähigen Aufwendungen außerdem die Antragsgrenze von 600 Euro übersteigen.

Beispiel:

Die Fahrtkosten zu Ihrem Arbeitsplatz betragen mehr als 1520 Euro im Jahr.



2.4 Kindergeld

In Deutschland können Sie einen Anspruch auf Kindergeld nach den Vorschriften des Einkommensteuergesetzes haben, wenn Sie nach § 1 Abs. 3 EStG als unbeschränkt einkommensteuerpflichtig behandelt werden. Erfüllen Sie diese Voraussetzungen nicht, haben Sie gegebenenfalls einen Anspruch nach den Vorschriften des Bundeskindergeldgesetzes. Wird Ihnen oder dem anderen Elternteil in den Niederlanden parallel auch Kindergeld gewährt, besteht in Deutschland lediglich bezüglich des Differenzbetrages ein Anspruch.

Die Auszahlung des Kindergeldes erfolgt durch die Familienkasse der zuständigen Bundesagentur für Arbeit. Für Ihren Antrag müssen Sie der Agentur für Arbeit unter anderem eine Kopie der Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug zusenden.

Wenn Sie Fragen zum Kindergeld haben, wenden Sie sich bitte an die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit (Internet: www.arbeitsagentur.de).

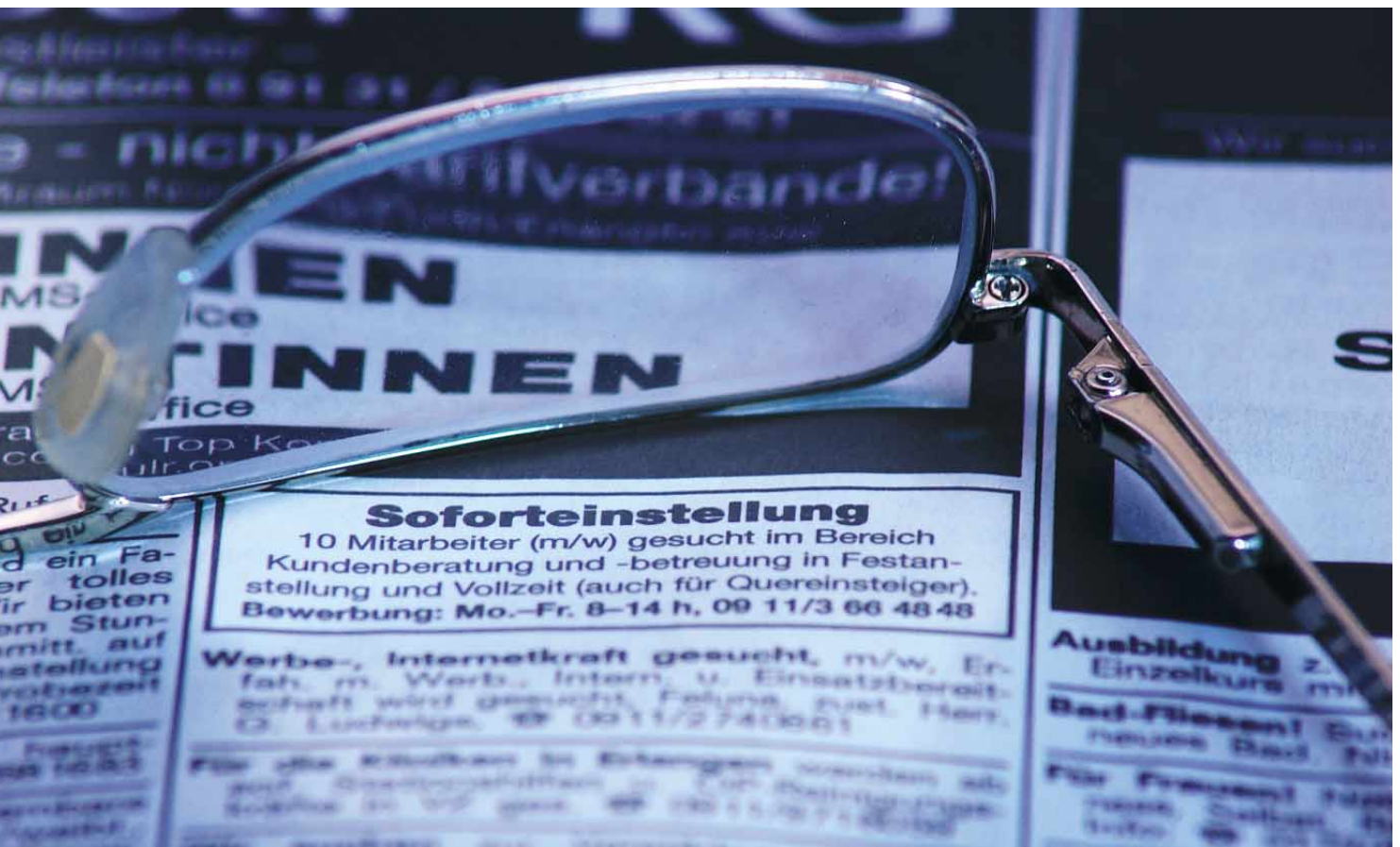
2.5 Geringfügige Beschäftigung

Seit dem 01.04.2003 sind die Regeln zur geringfügigen Beschäftigung unter folgenden Voraussetzungen auf Ihr Arbeitsverhältnis anzuwenden:

- Sie haben sich mit dem Arbeitgeber über ein derartiges Arbeitsverhältnis geeinigt und
- der Arbeitslohn beträgt regelmäßig nicht mehr als 400 Euro im Monat.

Für diese geringfügigen Beschäftigungen zahlt der Arbeitgeber in Deutschland maximal eine pauschale Abgabe von 30,77 % (15 % Rentenversicherung, 13 % Krankenversicherung, 2 % Pauschsteuer, 0,67 % Umlagen zum Ausgleich der Arbeitgeberaufwendungen bei Krankheit und Mutterschutz sowie 0,10 % Insolvenzgeldabgabe) des Arbeitsentgelts. Bei Beschäftigungen in Privathaushalten beträgt die pauschale Abgabe maximal 14,27 % des monatlichen Arbeitsentgelts (5 % Rentenversicherung, 5 % Krankenversicherung, 2 % Pauschsteuer, 0,67 % Umlagen zum Ausgleich der Arbeitgeberaufwendungen bei Krankheit und Mutterschaft sowie 1,6 % zur gesetzlichen Unfallversicherung). Die Erhebung der niedrigen Pauschsteuer in Höhe von 2 % ist nur zulässig, wenn der Arbeitgeber die oben genannten pauschalen Arbeitgeberbeiträge zur Rentenversicherung (von 15 % bzw. 5 %) zu entrichten hat. Die pauschalen Abgaben sind vom Arbeitgeber insgesamt an die Minijob-Zentrale abzuführen.

Eine Beschäftigung im Privathaushalt ist unter anderem bei folgenden haushaltsnahen Tätigkeiten gegeben: Reinigung der Wohnung, Zubereitung von Mahlzeiten im Haushalt, Pflege, Versorgung und Betreuung von Kindern, Kranken, alten Menschen und pflegebedürftigen Personen, Gartenpflege.



Weder die Pauschsteuer noch das Arbeitsentgelt aus der geringfügigen Beschäftigung sind in Ihre Einkommensteueranmeldung einzubeziehen. Anstelle der Pauschsteuer hat der Arbeitgeber aber auch die Möglichkeit, das Arbeitsentgelt individuell nach der von Ihnen vorgelegten Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug (vgl. Nr. 2.1 bis 2.3) zu versteuern. Dies ist insbesondere bei den Steuerklassen I, II, III und IV sinnvoll, da in diesen Steuerklassen bei einem Arbeitsentgelt bis zu 400 Euro monatlich keine Lohnsteuer anfällt.

Üben Sie mehrere geringfügige Beschäftigungen nebeneinander aus, sind diese für die Beurteilung, ob die Geringfügigkeitsgrenze von 400 € überschritten ist, zusammenzurechnen. Bei Überschreiten der 400-€-Grenze entfallen die Pauschalabgaben und es besteht Versicherungspflicht in allen Zweigen der Sozialversicherung (ggf. ist die verminderte Beitragsleistung für Arbeitnehmer in der sog. Gleitzone zwischen 400 € und 800 € zu beachten). Lohnsteuerlich kann der Arbeitgeber in diesen Fällen die Lohnsteuer auf das Arbeitsentgelt mit einem Pauschsteuersatz von 20 % (zzgl. Zuschlagsteuern) erheben, wenn der Arbeitslohn beim einzelnen Beschäftigungsverhältnis 400 € nicht übersteigt. Anderenfalls müssen Sie Ihrem Arbeitgeber eine Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug vorlegen. Sie können eine solche geringfügige Beschäftigung auch neben Ihrer sozialversicherungspflichtigen Hauptbeschäftigung ausüben. Für diese Nebenbeschäftigung muss Ihr Arbeitgeber dann die oben genannten Pauschalabgaben von maximal 30,77 % bzw. 14,27 % abführen.

Weitere Informationen zu steuerlichen Fragen erteilen die Finanzämter. Auskünfte zur Sozialversicherung erhalten Sie bei der Minijob-Zentrale der deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, D-45115 Essen, Tel.: 01801/200504 oder aus dem Ausland 0049-(0)355290270799 (gebührenpflichtig), Internet: www.minijob-zentrale.de

2.6 Sozialversicherungspflicht

Wenn Sie Ihre Tätigkeit nur in Deutschland ausüben, gelten für Sie ausschließlich die deutschen Rechtsvorschriften der Sozialversicherung. Diese umfasst die Kranken-, Unfall-, Arbeitslosen-, Renten- und Pflegeversicherung. Falls Sie parallel in den Niederlanden und in Deutschland als Arbeitnehmerin oder Arbeitnehmer tätig sind, gelten für Sie ausschließlich die Rechtsvorschriften über Soziale Sicherheit des Wohnsitzstaates – auch für die im Ausland erzielten Bezüge. Wo Sie Ansprüche auf Versicherungsleistungen geltend machen können, ist für jede Sozialversicherungsleistung unterschiedlich geregelt.

Sonderregelungen gelten für

- Beschäftigte im internationalen Verkehrswesen
- entsandte Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer
- Beschäftigte der Europäischen Union
- Seeleute
- Geschäftspersonal von diplomatischen Vertretungen und konsularischen Dienststellen
- Selbstständige.



Sofern Sie zu einem der vorgenannten Personenkreise zählen, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Sozialversicherungsträger. Nachfolgend ist erläutert, wo Sie Ihre Ansprüche auf Versicherungsleistungen geltend machen können:

Krankenversicherung

Im Bereich der gesetzlichen Krankenversicherung haben Sie bei der Frage, in welcher Krankenkasse Sie sich versichern, ein freies Wahlrecht. Es ist lediglich zu beachten, dass die von Ihnen gewählte Krankenkasse auch für Ihren Beschäftigungsort zuständig sein muss. Grundsätzlich besteht bei einem Jahresgehalt bis zu 48 600 Euro (2009) Versicherungspflicht.

Bei den Leistungen der Krankenversicherung ist zwischen Sachleistungen (zum Beispiel ärztliche Behandlung, Krankenhausbehandlung, Medikamente) und Geldleistungen (zum Beispiel Krankengeld, Mutterschaftsgeld) zu unterscheiden. Die Geldleistungen erhalten Sie in jedem Fall von Ihrer deutschen Krankenkasse.

Die Sachleistungen können Sie sowohl in den Niederlanden als auch in Deutschland in Anspruch nehmen. Zur Inanspruchnahme von Sachleistungen in den Niederlanden benötigen Sie eine von Ihrer deutschen Krankenkasse ausgestellte Anspruchsbescheinigung (Vordruck E 106). Diese legen Sie bitte einer von Ihnen wählbaren Ziekttekostenverzekering vor. Sie und gegebenenfalls Ihre Familienangehörigen erhalten dann die Sachleistungen wie ein niederländischer Versicherter.

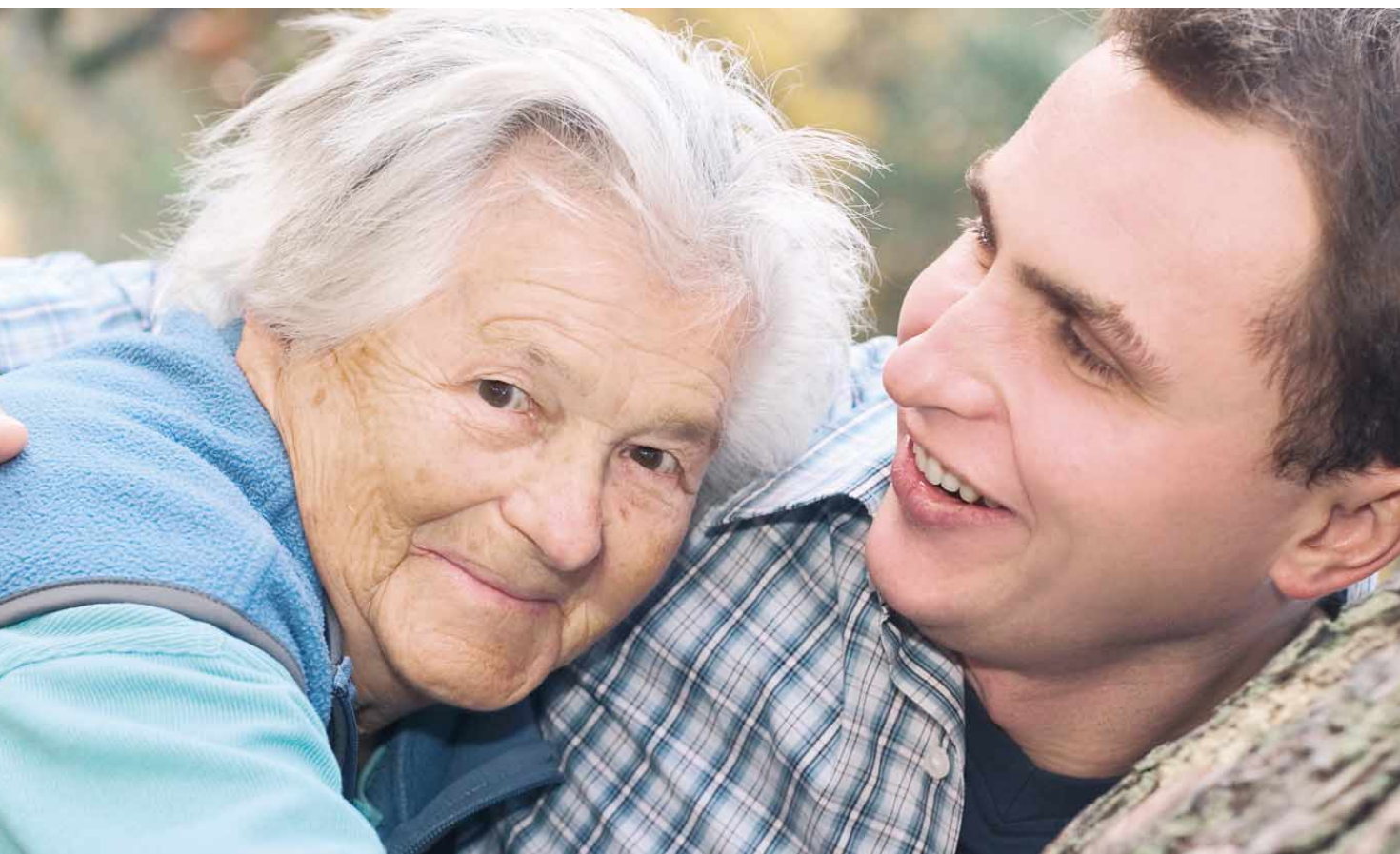
Für die Inanspruchnahme von Leistungen in Deutschland erhalten Sie von Ihrer Krankenkasse eine Krankenversicherungskarte. Auskünfte erteilen die gesetzlichen Krankenkassen.

Unfallversicherung

Ein bei einem in Deutschland ansässigen Unternehmen beschäftigter Arbeitnehmer unterliegt der deutschen Unfallversicherung. Für einen in Deutschland beschäftigten Arbeitnehmer gelten die deutschen Rechtsvorschriften, auch wenn er in den Niederlanden wohnt. Der Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung nach dem VII. Buch des Sozialgesetzbuches erstreckt sich für Beschäftigte grundsätzlich nur auf Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten, die im Geltungsbereich dieses Gesetzes, also in Deutschland, eingetreten sind.

Bei Grenzgängern steht der Weg nach und von der in Deutschland gelegenen Arbeitsstätte auch insoweit unter Unfallversicherungsschutz, als er außerhalb der Grenzen des Bundesgebietes zurückgelegt wird; es handelt sich trotz der Regelmäßigkeit des täglichen Weges um einen unselbstständigen Bestandteil des im deutschen Betrieb endenden oder beginnenden Weges. Für die Wegeunfälle gilt Unfallversicherungsschutz „ohne jede Einschränkung“, also auch für Wege jenseits der Grenzen.

Geldleistungen der deutschen gesetzlichen Unfallversicherung (z. B. Renten, Verletzten- und Übergangsgeld) werden in voller Höhe in die Niederlande exportiert. Bei



Sachleistungen erfolgt eine Erstattung in angemessener Höhe durch den deutschen Unfallversicherungs-Träger.

Arbeitslosenversicherung

Arbeitslosengeld erhalten Sie grundsätzlich von der zuständigen Behörde im Wohnsitzstaat. Die Berechnung der Leistungen erfolgt auf der Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen des Wohnlandes. Zur Wahrung eventueller Ansprüche gegenüber den deutschen Rentenversicherungsträgern kann es gegebenenfalls erforderlich sein, dass Sie sich bei Arbeitslosigkeit auch bei den Dienststellen der Bundesagentur für Arbeit arbeitssuchend melden. In Deutschland geben die Agenturen für Arbeit weitere Auskünfte. Erstinformationen finden Sie auch im Internet unter: www.arbeitsagentur.de

Für einen bestimmten Personenkreis ist ein Abweichen von dem Grundsatz der Leistungsgewährung durch den Wohnsitzstaat zugelassen. Von dieser Regelung sind in erster Linie Arbeitslose begünstigt, die durch Berufsausbildung und Berufspraxis mit Deutschland verbunden sind, unter Beibehaltung ihrer inländischen Beschäftigung den Wohnsitz ins benachbarte Ausland verlegt haben und im neuen Wohnsitzstaat wegen geringer persönlicher Bindungen, mangelhafter Sprachkenntnisse oder nicht verwertbarer Berufskenntnisse nicht oder nur mit erheblich größeren Schwierigkeiten als in Deutschland wieder in das Erwerbsleben eingegliedert werden können.

Für die Bearbeitung entsprechender Leistungsanträge von Arbeitslosen ist vorrangig die Agentur für Arbeit zuständig, in deren Bezirk der Arbeitnehmer zuletzt beschäftigt war.

Rentenversicherung

Sofern die versicherungsrechtlichen und persönlichen Voraussetzungen für einen Rentenanspruch erfüllt sind, erhalten Sie auch eine Rente aus Deutschland. Eine Regelaltersrente nach Vollendung des 65. Lebensjahres wird gewährt, wenn eine Mindestversicherungszeit von 60 Kalendermonaten zurückgelegt ist. Für den Erwerb und die Aufrechterhaltung von Leistungsansprüchen sind die nach niederländischen und deutschen Rechtsvorschriften zurückgelegten Versicherungszeiten zusammenzurechnen. Bei einer Zusammenrechnung mit niederländischen Zeiten für die Prüfung eines Rentenanspruchs müssen aber mindestens zwölf Monate an deutschen Versicherungszeiten zurückgelegt sein. Ansonsten hat der niederländische Versicherungsträger die deutschen Zeiten zu übernehmen.

Folgende Stellen erteilen als jeweils zuständige Verbindungsstelle im Verhältnis zu den Niederlanden Auskünfte:

Büro für Deutsche Angelegenheiten (Bureau voor Duitse zaken) in Nijmegen, Besucheradresse: Takenhofplein 4, 6538 SZ Nijmegen, Tel.: 0031-(0)243431900, Fax: 0031-(0)243431905, Internet: www.svb.nl/int/de/bdz/index.jsp



Für Versicherte bei der

- Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Gartenstraße 194, D-48147 Münster, Telefon: 0049-(0)2512380, www.deutsche-rentenversicherung-westfalen.de
- Deutschen Rentenversicherung Bund, Ruhrstraße 2, D-10709 Berlin, Telefon: 0049-(0)308650, www.deutsche-rentenversicherung-bund.de

Für Minijobber

- Minijob-Zentrale der deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, D-45115 Essen, Telefon aus Deutschland: 01801/200504 (Ortstarif), 0049-(0)355 290270799 (gebührenpflichtig aus dem Ausland), www.minijob-zentrale.de

Die o. g. Versicherungsträger sind auch für die Gewährung von Rentenleistungen zuständig. Auskünfte erteilen aber auch die Auskunfts- und Beratungsstellen der anderen Rentenversicherungsträger.

Pflegeversicherung

Leistungen der Pflegeversicherung können Sie grundsätzlich nur von der Versicherung im Wohnland erhalten. Eine Ausnahme von diesem Grundsatz stellt die Zahlung von Pflegegeld nach dem Pflegeversicherungs-Gesetz dar. Versicherte einer deutschen Pflegekasse, die ihren Wohnsitz in den Niederlanden haben, erhalten nach einer Entschei-

dung des Europäischen Gerichtshofes vom 05.03.1998 Pflegegeld der deutschen Pflegekasse unter den gleichen Voraussetzungen wie Versicherte, die ihren Wohnsitz in Deutschland haben.

Besteuerung von Sozialleistungen

Sozialleistungen, die Sie aus Deutschland beziehen, unterliegen im Grundsatz der deutschen Besteuerung. Das deutsche Einkommensteuergesetz sieht allerdings für so genannte Lohnersatzleistungen eine Steuerfreiheit vor. Dies gilt für das Krankengeld, Mutterschaftsgeld und Arbeitslosengeld ebenso wie etwa für Kurzarbeitergeld oder den Arbeitgeberzuschuss zum Mutterschaftsgeld.

Die gesetzliche Altersrente ist keine dieser vorgenannten Lohnersatzleistungen. Soweit sie von einem deutschen Rentenversicherungsträger gezahlt wird, unterliegt sie nach dem Doppelbesteuerungsabkommen grundsätzlich der deutschen Besteuerung.

Seit dem 01.01.2005 kann Deutschland aufgrund von Gesetzesänderungen dieses Besteuerungsrecht auch gegenüber beschränkt einkommensteuerpflichtigen Personen (§ 1 Abs. 4 EStG) sowie unbeschränkt einkommensteuerpflichtigen Personen auf Antrag (§ 1 Abs. 3 EStG) wahrnehmen.

Sofern keine anderen Einkünfte aus deutschen Quellen bezogen werden, sind Sie verpflichtet, hierfür erstmals im Jahr 2006 für das zurückliegende Jahr 2005 eine Steuererklärung einzureichen (siehe Nr. 3.). Zu Beginn des Jahres



2005 wurde für Renten und damit auch für Altersrenten – entsprechend den Vorgaben des Bundesverfassungsgerichts – die so genannte nachgelagerte Besteuerung eingeführt, das heißt Renten werden bis zum Jahr 2040 stufenweise in die Besteuerung überführt. Hierbei gelten in den ersten Jahren hohe Freibeträge. Wer vor Beginn des Jahres 2006 in den Ruhestand eingetreten ist, erhält weiterhin 50 % seiner Rente steuerfrei.

Nur künftige Rentenerhöhungen müssen zu 100 % versteuert werden. Für die jeweils neuen Rentenjahrgänge erhöht sich der zu versteuernde Anteil in der Folgezeit Jahr für Jahr in kleinen Schritten. Ab dem Jahr 2040 ist die Rente dann zu 100 % steuerpflichtig.

Im Gegenzug zur neuen Rentenbesteuerung können bestimmte Altersvorsorgeaufwendungen künftig in zunehmendem Maße von der Steuer abgesetzt werden.

Für Betriebspensionen, die vom ehemaligen Arbeitgeber gezahlt werden, hat der Wohnsitzstaat das Besteuerungsrecht. Erfolgt die Zahlung jedoch von einer öffentlichen Kasse, obliegt das Besteuerungsrecht dem Staat, in dem die Kasse ihren Sitz hat. Sofern Sie hierzu weiteren Informationsbedarf haben, wenden Sie sich bitte an das Info-Telefon (siehe Nr. 9.) oder an ein deutsches Finanzamt.

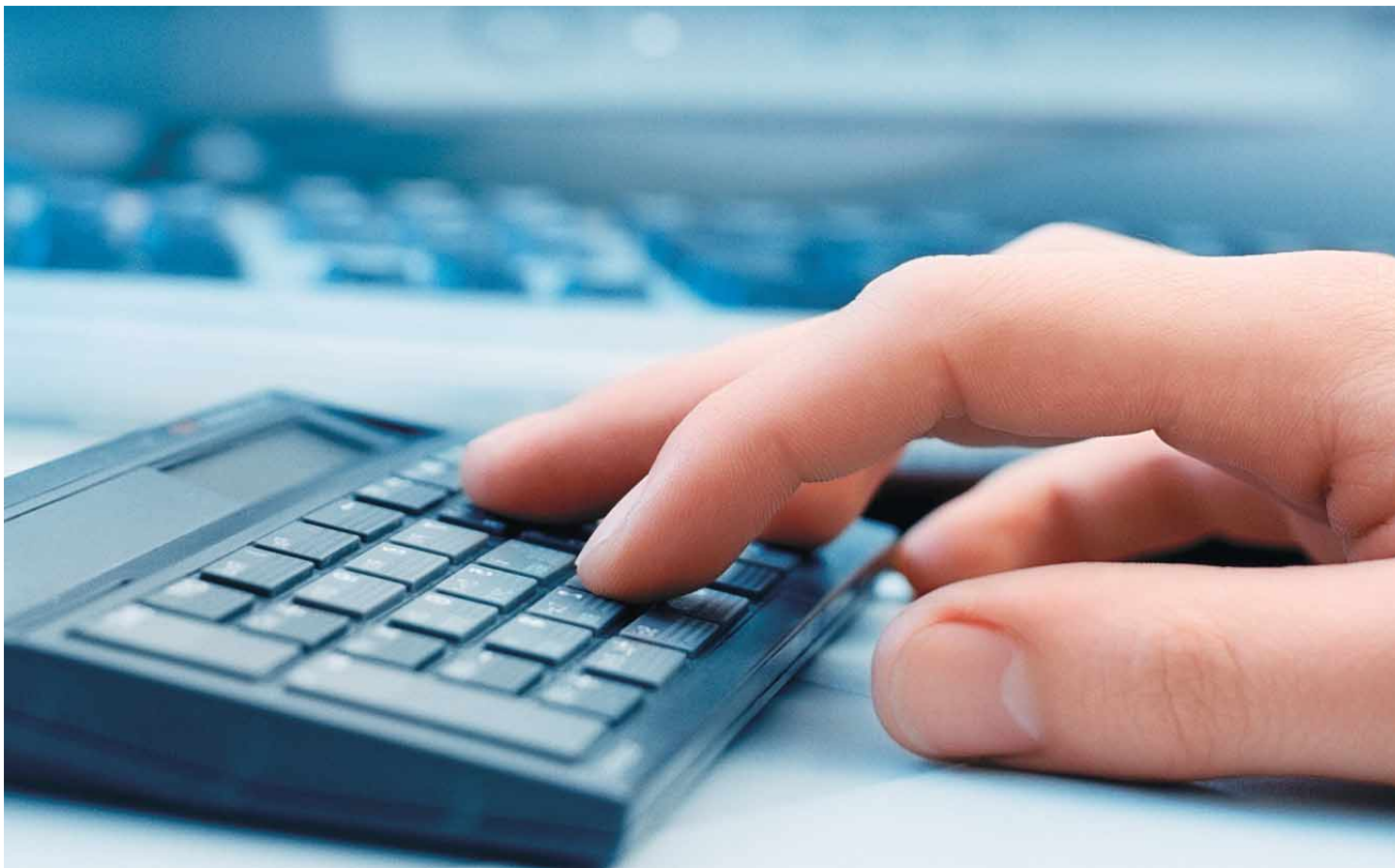
3. Einkommensteuererklärung

Bei beantragter unbeschränkter Steuerpflicht nach § 1 Abs. 3 EStG (siehe Nr. 1.) sind Sie verpflichtet, eine Einkommensteuererklärung abzugeben. Im Rahmen der Einkommensteuerveranlagung wird geprüft, ob Sie die Voraussetzungen der unbeschränkten Steuerpflicht erfüllen. Diese kann für Sie Vorteile haben, weil Sie bestimmte Ausgaben und unter Umständen Ehegattenvergünstigungen steuermindernd geltend machen können (siehe Nr. 1.).

Die Einkommensteuererklärung ist in der Regel beim Betriebsstätten-Finanzamt abzugeben.

Hierfür benötigen Sie folgende Vordrucke:

- Zunächst ist der so genannte Mantelvordruck für die persönlichen Angaben, den Bereich der Sonderausgaben (siehe Nr. 4.) und außergewöhnlichen Belastungen (siehe Nr. 4.) auszufüllen.
- Die Angaben in der Bescheinigung EU/EWR sind dazu bestimmt, abschließend festzustellen, ob die Voraussetzungen der unbeschränkten oder beschränkten Steuerpflicht vorliegen. Dafür ist es erforderlich, beim zuständigen niederländischen Finanzamt die ausgefüllte Bescheinigung EU/EWR (Höhe der in den Niederlanden zu versteuernden Einkünfte) durch Stempelung bestätigen zu lassen. Dieses Formular ist der Einkommensteuererklärung immer beizufügen.



Aus der Bescheinigung EU/EWR sind die nicht der deutschen Einkommensteuer unterliegenden Einkünfte ersichtlich, die im Rahmen der Einkommensteuererklärung zur Berechnung des Steuersatzes herangezogen werden. (Diese unterliegen dem Progressionsvorbehalt – siehe Beispiel.)

Daneben gibt es noch verschiedene Anlagen, die Sie nur dann ausfüllen und einreichen müssen, wenn sie auf Ihre Verhältnisse zutreffen, zum Beispiel die **Anlage Kinder**, in der sämtliche Vergünstigungen im Zusammenhang mit Ihren Kindern geltend gemacht werden können, die **Anlage N**, in der Arbeitslohn, einbehaltene Steuern und die Werbungskosten erklärt werden, oder die **Anlage R**, in der Ihre deutschen Rentenbezüge einzutragen sind.

Ihr Ansprechpartner für die Einkommensteuererklärung bleibt in der Regel das Betriebsstätten-Finanzamt, das Ihnen gern auch Fragen zu weiteren Vordrucken erläutert. Bei unbeschränkter Einkommensteuerpflicht nach § 1 Abs. 3 EStG werden die nicht der deutschen Steuerpflicht unterliegenden Einkünfte dem so genannten Progressionsvorbehalt unterworfen.

Bei dem Steuersatz in Deutschland handelt es sich um einen so genannten Progressions-Steuersatz, das heißt, je höher Ihr zu versteuerndes Einkommen ist (hierauf ist der Steuersatz bzw. die Steuertabelle anzuwenden), umso höher ist auch der Steuersatz.

Für beschränkt einkommensteuerpflichtige Arbeitnehmer (§ 1 Abs. 4 EStG) ist die auf den Arbeitslohn entfallende Einkommensteuer grundsätzlich durch die einbehaltene Lohnsteuer abgegolten, so dass eine Einkommensteuererklärung regelmäßig nicht einzureichen ist. Als Staatsangehöriger eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Staates, auf den das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum Anwendung findet, können Sie jedoch eine Veranlagung zur Einkommensteuer beantragen.

Beispiel:

Frau Lisa Lammers (ledig) wohnt in den Niederlanden und hat zwei Monate auch dort gearbeitet. Die restlichen zehn Monate des Jahres hat sie in Deutschland gearbeitet.

Die der niederländischen Steuer unterliegenden Einkünfte betragen 4 000 €, und die der deutschen Einkommensteuer unterliegenden Einkünfte betragen 28 000 €.

Nach Abzug von weiteren steuermindernden Kosten (z. B. Sonderausgaben und außergewöhnlichen Belastungen) soll das zu versteuernde Einkommen 25 000 € betragen.

■ Frau Lammers hat damit in Deutschland nur das zu versteuernde Einkommen von 25 000 € zu versteuern. Hierauf ist jedoch der Steuersatz für ein zu versteuerndes Einkommen von 29 000 € (25 000 € + 4 000 €) anzuwenden; so dass auf das in Deutschland zu versteuernde Einkommen von 25 000 € nicht der Steuer-



satz für 25 000 €, sondern der höhere Steuersatz für 29 000 € anzuwenden ist.

4. Steuermindernde Kosten

In Ihrer Steuererklärung können Sie zum Beispiel Werbungskosten steuermindernd geltend machen. Das sind alle Ausgaben, die mit Ihrer Berufstätigkeit in Zusammenhang stehen. Dazu gehören Aufwendungen für Wege zwischen Wohnung und Arbeitsstätte. Diese Kosten werden mit einer Entfernungspauschale berücksichtigt.

Reisekosten anlässlich einer Dienstreise (z. B. Fahrtkosten, Mehraufwendungen für Verpflegung und Übernachtungskosten) sind ebenfalls als Werbungskosten abzugsfähig, soweit sie nicht bereits vom Arbeitgeber erstattet werden. Werbungskosten sind auch Aufwendungen für Arbeitsmittel (z. B. typische Berufskleidung und Fachliteratur).

Wenn nicht höhere Werbungskosten nachgewiesen werden, wird von den Einnahmen aus nicht selbstständiger Arbeit ein Arbeitnehmer-Pauschbetrag von 920 Euro abgezogen. Das bedeutet, dass Sie in der Einkommensteuererklärung keine Werbungskosten einzutragen und nachzuweisen brauchen, falls diese 920 Euro nicht übersteigen.

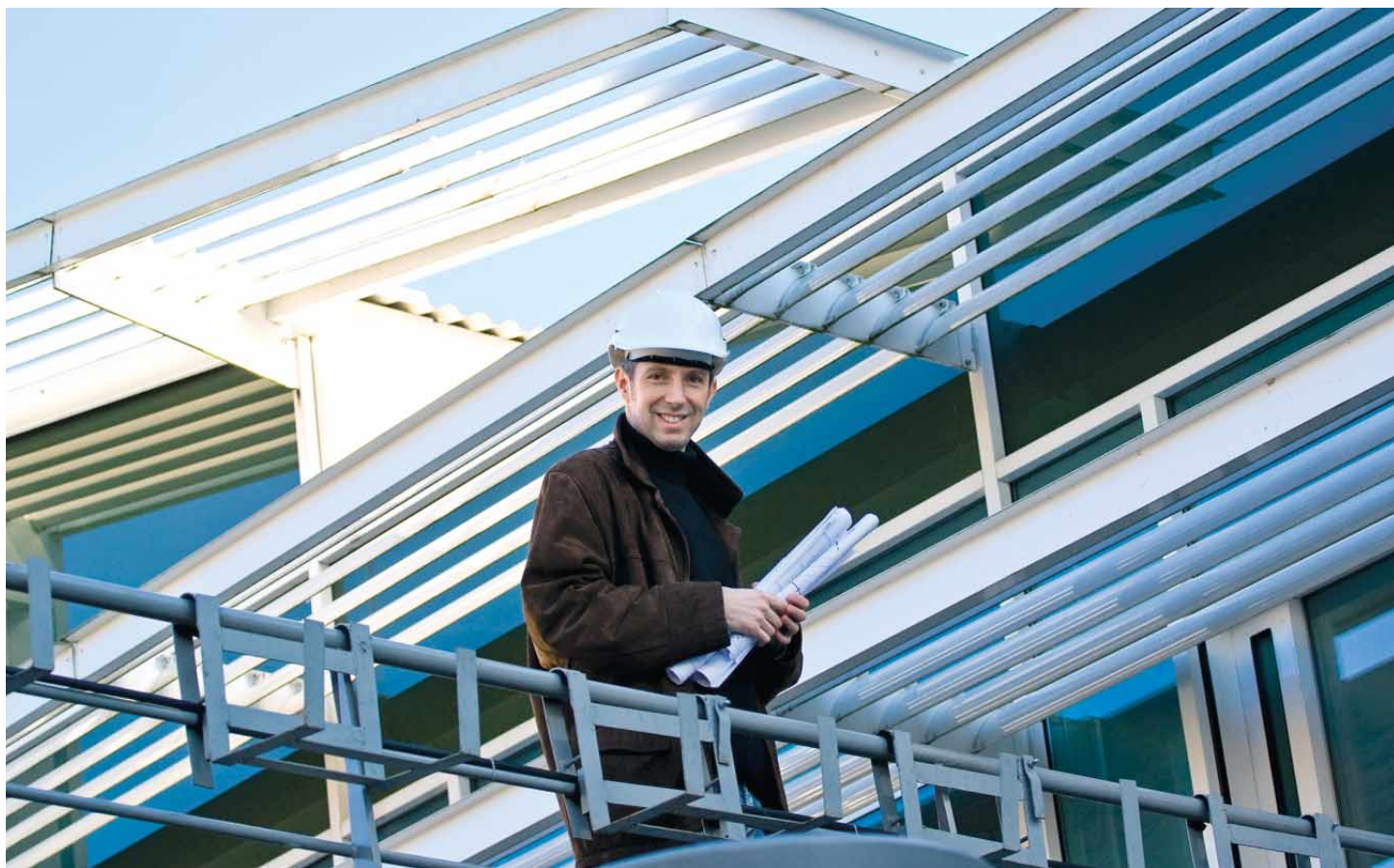
Darüber hinaus können Sie noch Sonderausgaben und außergewöhnliche Belastungen geltend machen. Das sind

Ausgaben, die nichts mit Ihrer beruflichen Tätigkeit zu tun haben, sondern dem persönlichen Bereich zuzuordnen sind. Bei beschränkt einkommensteuerpflichtigen Personen (§ 1 Abs. 4 EStG) können Sonderausgaben nur in eingeschränktem Maße und außergewöhnliche Belastungen gar nicht berücksichtigt werden.

Zu den Sonderausgaben gehören in erster Linie Versicherungsbeiträge wie zum Beispiel Beiträge zur Sozialversicherung (den Betrag können Sie der Lohnsteuerbescheinigung entnehmen), Unfall-, Lebens- und Haftpflichtversicherung. Zusätzlich können Zuwendungen zum Beispiel an in Deutschland als gemeinnützig anerkannte Einrichtungen und Parteien steuermindernd berücksichtigt werden.

Ebenso können Sie als Staatsangehöriger eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Staates, auf den das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum anwendbar ist, Unterhaltsleistungen an Ihren dauernd getrennt lebenden oder geschiedenen Ehegatten als Sonderausgaben geltend machen, wenn dieser seinen Wohnsitz ebenfalls in einem EU/EWR-Staat hat und die Zahlungen versteuert. Dieses müssen Sie durch eine Bescheinigung des für Ihren (Ex-)Ehegatten zuständigen Finanzamtes nachweisen.

Zu den außergewöhnlichen Belastungen können zum Beispiel Krankheitskosten zählen, die nicht von einer Versicherung erstattet werden, soweit diese die so genannte zumutbare Belastung übersteigen. Die Höhe der zumutba-



ren Belastung ist abhängig von der Höhe Ihrer Einkünfte, von Ihrem Familienstand und der Anzahl Ihrer Kinder.

5. Wohnungseigentum

Eine Förderung für eigenes Wohneigentum durch die deutsche Steuerverwaltung kann es nur für Objekte geben, deren Kauf oder Herstellungsbeginn vor dem 01.01.2006 war. Weitere Einzelheiten erhalten Sie bei dem für Sie zuständigen deutschen Finanzamt. Beschränkt Steuerpflichtige im Sinne des § 1 (4) EStG sind von der Förderung ausgenommen.

6. Einkünfte aus selbstständiger Arbeit

In Deutschland führt die außerhalb eines Arbeitsverhältnisses ausgeübte Tätigkeit bestimmter Berufsgruppen zu Einkünften aus selbstständiger Arbeit; dazu gehören z. B. Ärzte, Rechtsanwälte, Krankengymnasten und Künstler.

Die Tätigkeit ist zunächst bei dem Finanzamt anzuzeigen, in dessen Zuständigkeitsbereich sie erfolgt. Das Finanzamt prüft sodann anhand des Vertrages, ob eine selbstständige oder nicht selbstständige Tätigkeit vorliegt. Dabei ist auch von Bedeutung, wie sich die Tätigkeit tatsächlich darstellt.

Für die aus einer selbstständigen Tätigkeit erzielten Einkünfte hat Deutschland grundsätzlich nur dann das Besteuerungsrecht, wenn dem Selbstständigen in Deutschland regelmäßig eine ständige Einrichtung (z. B. ein Büro) zur Verfügung steht.

Diese Einschränkung gilt jedoch nicht für eine selbstständig ausgeübte künstlerische, vortragende, sportliche oder artistische Tätigkeit.

Für die aus diesen Tätigkeiten erzielten Einkünfte hat Deutschland auch ohne Vorliegen einer festen Einrichtung das Besteuerungsrecht, wenn die Tätigkeit in Deutschland ausgeübt wird oder ausgeübt worden ist. Künstler, Sportler und Artisten unterliegen in Deutschland einem Steuerabzug von 15 % der Einnahmen. Dieser Steuerabzug gilt aber nicht für die selbstständige Vortragstätigkeit.

Weitere Einzelheiten zum Steuerabzug können Sie über das Info-Telefon (siehe Nr. 9.) erfragen.

In Deutschland zu versteuernde Vergütungen für nebenberufliche Tätigkeiten als Übungsleiter, Ausbilder, Erzieher oder für eine vergleichbare nebenberufliche Tätigkeit, für nebenberufliche künstlerische Tätigkeiten oder für die nebenberufliche Pflege alter, kranker oder behinderter Menschen sind bis zu einem Betrag von 2100 Euro im Jahr dann von der Steuer befreit, wenn sie von bestimmten begünstigten Einrichtungen, z. B. von einem als gemeinnützig anerkannten Sportverein, gewährt werden.



Bei Anwendung dieser Regelung können tatsächliche Ausgaben (z. B. Fahrtkosten, Arbeitsmittel) bis zu 2 100 Euro nicht steuermindernd berücksichtigt werden. Übersteigen die Kosten diesen Betrag, können die tatsächlichen Kosten (nicht aber gleichzeitig der Pauschal-Betrag von 2 100 Euro) berücksichtigt werden. Werden mehrere nebenberufliche Tätigkeiten ausgeübt, wird der Betrag von 2 100 Euro nur einmal gewährt.

Bei beantragter unbeschränkter Steuerpflicht nach § 1 Abs. 3 EStG benötigen Sie für Ihre Einkommensteuererklärung die folgenden Vordrucke:

- Mantelvordruck (siehe Nr. 3.)
- Bescheinigung EU/EWR (siehe Nr. 3.) und
- Anlage S (für Einkünfte aus selbstständiger Tätigkeit)
- gegebenenfalls Anlage EÜR (bei Einnahmen-Überschussrechnung von Gewerbetreibenden und Selbstständigen und Betriebseinnahmen aus dieser Tätigkeit von mindestens 17 500 Euro).

Falls Sie in Deutschland zu versteuernde Einkünfte aus selbstständiger Arbeit erzielen, haben Sie auch dann in Deutschland eine Einkommensteuererklärung abzugeben, wenn sie beschränkt einkommensteuerpflichtig nach § 1 Abs. 4 EStG sind.

Hierfür benötigen Sie folgende Vordrucke:

- Mantelvordruck für beschränkt einkommensteuerpflichtige Personen,
- Anlage S (für Einkünfte aus selbstständiger Tätigkeit),
- gegebenenfalls Anlage EÜR (bei Einnahmen-Überschussrechnung von Gewerbetreibenden und Selbstständigen und Betriebseinnahmen aus dieser Tätigkeit von mindestens 17 500 Euro).

Weitere Einzelheiten können Sie über das Info-Telefon, im Rahmen der deutsch-niederländischen Sprechstunden oder bei Ihrem zuständigen deutschen Finanzamt erfragen.

Beispiel:

Herr Peter Müller wohnt in den Niederlanden

- a) er übt seine Tätigkeit als Rechtsanwalt in einem Büro in Deutschland aus
 - b) er übt seine Tätigkeit als Rechtsanwalt in einem Büro in den Niederlanden aus (betreut dort aber auch Mandanten aus Deutschland); in Deutschland hält er vor deutschen Rechtsanwälten einen Vortrag über das niederländische Rechtssystem.
- zu a): Herr Müller hat seine Einkünfte aus seiner Tätigkeit als Rechtsanwalt in Deutschland zu versteuern, da er diese in Deutschland mit Hilfe einer festen Einrichtung ausübt.



- zu b): Herr Müller hat seine Einkünfte aus seiner Tätigkeit als Rechtsanwalt in den Niederlanden zu versteuern, dies gilt auch bezüglich der Tätigkeiten für seine aus Deutschland stammenden Mandanten; die Einkünfte aus seinem in Deutschland gehaltenen Vortrag sind in Deutschland zu versteuern.

Geschäft in den Niederlanden erzielten Einkünfte sind in den Niederlanden zu versteuern.

Bei beantragter unbeschränkter Steuerpflicht nach § 1 Abs. 3 EStG benötigen Sie für Ihre Einkommensteuererklärung die folgenden Vordrucke:

7. Einkünfte aus Gewerbebetrieb

Möchten Sie in Deutschland ein Gewerbe ausüben, so müssen Sie dieses bei der zuständigen Gemeindeverwaltung anmelden. Das Finanzamt erhält hiervon automatisch Mitteilung und wird Ihnen einen Fragebogen zur Gewerbeanmeldung zusenden. Für eine in den Niederlanden wohnende Person hat Deutschland für Einkünfte aus einem Gewerbe insoweit das Besteuerungsrecht, als sie auf eine in Deutschland befindliche Betriebsstätte entfallen. Die Einkünfte sind als gewerbliche Einkünfte einzuordnen und unterliegen der deutschen Einkommen-, Umsatz- und Gewerbesteuer.

Beispiel:

Herr Henk Reynders hat in den Niederlanden ein Geschäft, in dem er frisches Obst und Gemüse verkauft; in Deutschland eröffnet er ebenfalls ein solches Geschäft.

- Die aus dem Geschäft in Deutschland erzielten Einkünfte sind in Deutschland zu versteuern und die aus dem

- Mantelvordruck (siehe Nr. 3.)
- Bescheinigung EU/EWR (siehe Nr. 3.) und
- Anlage G (für Einkünfte aus Gewerbebetrieb)
- gegebenenfalls Anlage EÜR (bei Einnahmen-Überschussrechnung von Gewerbetreibenden und Selbstständigen und Betriebseinnahmen aus dieser Tätigkeit von mindestens 17 500 Euro).

Falls Sie in Deutschland zu versteuernde Einkünfte aus Gewerbebetrieb erzielen, haben Sie auch dann in Deutschland eine Einkommensteuererklärung abzugeben, wenn sie beschränkt einkommensteuerpflichtig nach § 1 Abs. 4 EStG sind.

Hierfür benötigen Sie folgende Vordrucke:

- Mantelvordruck für beschränkt einkommensteuerpflichtige Personen,



- Anlage G (für Einkünfte aus Gewerbebetrieb),
- gegebenenfalls Anlage EÜR (bei Einnahmen-Überschussrechnung von Gewerbetreibenden und Selbstständigen und Betriebseinnahmen aus dieser Tätigkeit von mindestens 17 500 Euro).

Sollten Sie hierzu noch weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an das Info-Telefon (s. Nr. 9.), besuchen Sie die deutsch-niederländischen Steuer-Sprechstunden oder fragen Sie bei Ihrem zuständigen deutschen Finanzamt nach.

8. Steuerabzug bei Bauleistungen

Ab 01.01.2002 haben Unternehmer, die für ihr Unternehmen Bauleistungen im Inland beziehen (Auftraggeber), grundsätzlich einen Steuerabzug in Höhe von 15 % der hierfür zu erbringenden Gegenleistung (= Entgelt für die Bauleistung zzgl. Umsatzsteuer) für die Rechnung des die Bauleistung erbringenden Unternehmens vorzunehmen. Das Steuerabzugsverfahren ist unabhängig davon durchzuführen, ob der Erbringer der Bauleistung (Auftragnehmer) im Inland oder im Ausland ansässig ist.

Der Steuerabzug kann unterbleiben, wenn die an den jeweiligen Auftragnehmer für die Bauleistung zu erbringende Gegenleistung im laufenden Kalenderjahr voraussichtlich 5 000 € nicht übersteigen wird. Diese Freigrenze er-

höht sich auf 15 000 €, wenn das auftraggebende Unternehmen ausschließlich steuerfreie Vermietungsumsätze erbringt. Bei der Prüfung dieser Grenzen sind die vom jeweiligen Auftragnehmer im laufenden Kalenderjahr bereits erbrachten und voraussichtlich noch zu erbringenden Bauleistungen zusammenzurechnen.

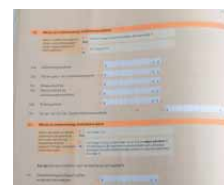
Werden die vorgenannten Grenzen überschritten, darf vom Steuerabzug nur abgesehen werden, wenn das leistende Unternehmen eine im Zeitpunkt der Erbringung der Gegenleistung gültige Freistellungsbescheinigung vorlegt. Hat der die Bauleistung erbringende Unternehmer seinen Wohnsitz bzw. das leistende Unternehmen den Sitz oder die Geschäftsleitung in den Niederlanden, ist das Finanzamt Kleve für das gesamte Bundesgebiet zentral zuständig. Die zentrale Zuständigkeit umfasst die Besteuerung der inländischen Umsätze sowie die Besteuerung des im Inland steuerpflichtigen Einkommens des Leistenden, die Verwaltung der Lohnsteuer der Arbeitnehmer des Leistenden, die Anmeldung und Abführung des Steuerabzugs bei Bauleistungen, die Erteilung oder Ablehnung von Freistellungsbescheinigungen und die Anrechnung des Steuerabzugsbetrags auf die vom Leistenden zu entrichtenden Steuern bzw. die Erstattung des Steuerabzugsbetrags an den Leistenden.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen das Finanzamt Kleve, D-47533 Kleve, Emmericher Straße 182, Telefon: 0049-(0)2821/8031020.

9. Info-Telefon/Info-Stellen/Sprechstage

Informationen über gemeinsame Steuer-Sprechstunden der deutschen und der niederländischen Steuerverwaltung erteilen:

Deutschland	Telefon-Vorwahl aus NL: 0049	Fax-Vorwahl aus NL: 0049
Finanzämter Aachen	(0)241/4690	(0)241/4691205
Finanzamt Ahaus	(0)2561/9290	(0)2561/9291200
Finanzamt Borken	(0)2861/9380	(0)2861/9381200
Finanzamt Coesfeld	(0)2541/7320	(0)2541/7321201
Finanzamt Geilenkirchen	(0)2451/6230	(0)2451/6231200
Finanzamt Kleve	(0)2821/8031020	(0)2821/8031201
Finanzamt Schleiden	(0)2444/850	(0)2444/851211
Regio Aachen e. V.:		
Grenzgänger Hotline	(0)241/5686155	
Di. 10 – 12 + Do. 14 – 16 Uhr		



Info-Telefon

Deutsch-niederländisches Info-Telefon zu grenzüberschreitenden Steuerfragen:

Team GWO

Telefon aus Deutschland: 0800/1011352

Telefon aus den Niederlanden: 0800/0241212

Telefon aus Belgien: 0800/90220

Internet: www.belastingdienst.nl

Fragen zur Steuererklärung in den Niederlanden

Personen, die in den Niederlanden wohnen, aus NL: 0800/0543

Personen, die außerhalb der Niederlande wohnen: 0031-(0)555/385385

Info-Stellené

Euregionale Beratungsadressen zu grenzüberschreitendem Arbeiten und Wohnen (Grenzgängerberatung):é

Agentur für Arbeit, Aachen, EURES Schalter
Roermonderstraße 51
D-52072 Aachen
Tel.: 0049-(0)241/897-0
Fax: 0049-(0)241/897-4109500
Herr Werner, Durchwahl: 1269
Fax: 0049-(0)241/897-1598
www.arbeitsagentur.de

REGIO Aachen e. V.
Theaterstraße 67
D-52062 Aachen
Tel.: 0049-(0)241/56861-0
Fax: 0049-(0)241/56861-61
www.regioaachen.de

Euregio (Gronau)
Enscheder Straße 362
D-48599 Gronau
Tel.: 0049-(0)2562/702-0
Fax: 0049-(0)2562/702-59
www.eures.euregio.nl

Euregio Rhein-Maas-Nord
Euregio Rijn-Maas-Noord
Konrad-Zuse-Ring 6
D-41179 Mönchengladbach
Tel.: 0049-(0)2161/6985-0
Fax: 0049-(0)2161/6985-555
www.euregio-rmn.de

Euregio Rhein-Waal
 Euregio Rijn-Waal
 Emmericher Straße 24
 D-47533 Kleve
 Tel.: 0049-(0)2821/7930-0
 Fax: 0049-(0)2821/7930-30
www.euregio.org

EMS Dollart Region (D)
 Eems Dollard Regio (NL)
 Postfach 1202
 D-26828 Bunde
 Tel.: 0031-(0)597/521510
 Fax: 0031-(0)597/522511
www.edr-org.de

Euregio Maas-Rhein
 Gospertstraße 42
 B-4700 Eupen
 Tel.: 0032-(0)877/8963-0
 Fax: 0032-(0)877/8963-3
www.eures-emr.org

Informationen zur Besteuerung von Einkünften aus deutschen Rentenkassen:

Finanzamt Neubrandenburg
 Neustrelitzerstraße 120
 17033 Neubrandenburg
 Tel.: 0049-(0)395/4422247000
 Fax: 0049-(0)395/4422246300
 E-mail: ria@finanzamt-neubrandenburg.de
www.finanzamt-neubrandenburg.de

Informationen zur Umsatzsteuer für niederländische Unternehmer:

Finanzamt Kleve
 Emmericher Straße 182
 47533 Kleve
 Tel.: 0049-(0)2821/8031020
 Fax: 0049-(0)2821/8031201
www.finanzamt-kleve.de

Informationen über grenzüberschreitende Fragen der Krankenversicherung erteilt:

GKV-Spitzenverband, Deutsche Verbindungsstelle
 Krankenversicherung – Ausland (DVKA)
 Pennefeldsweg 12 c
 D-53177 Bonn
 Tel.: 0049-(0)228/9530-0
 Fax: 0049-(0)228/9530-600
www.dvka.de

Informationen über die deutsche gesetzliche Rentenversicherung erteilen:

für Versicherte bei der Deutschen Rentenversicherung
 Westfalen
 Gartenstraße 194
 D-48147 Münster
 Tel.: 0800/100048011 (gebührenfrei aus Deutschland)
 Tel.: 0049-(0)251/2380 (aus dem Ausland gebührenpflichtig)
 Fax: 0049-(0)251/2382570
www.deutsche-rentenversicherung-westfalen.de

für Versicherte bei der Deutschen Rentenversicherung
 Bund
 Ruhrstraße 2
 D-10709 Berlin
 Tel.: 0800/100048070 (gebührenfrei aus Deutschland)
 Tel.: 0049-(0)30/8650 (aus dem Ausland gebührenpflichtig)
 Fax: 0049-(0)30/86527240
www.deutsche-rentenversicherung-bund.de

für Versicherte bei der Deutschen Rentenversicherung
 Knappschaft-Bahn-See:
 Knappschaft-Bahn-See (vormals Bundesknappschaft,
 Bahnversicherungsanstalt und Seekasse)
 Pieperstraße 14-28
 D-44789 Bochum
 Tel.: 0049-(0)234/3040
 Fax : 0049-(0)234/30466050 (aus dem Ausland gebührenpflichtig)
www.deutsche-rentenversicherung-knappschaft-bahn-see.de

Weitere nützliche Links

www.bundesfinanzministerium.de
www.fm.nrw.de
www.grensinfopunt.nl
www.grenzpendler.nrw.de



1. Aard en omvang van de belastingplicht (begrippen)

Personen die in de Bondsrepubliek Duitsland wonen of daar hun gebruikelijke verblijfplaats hebben, zijn onbeperkt belastingplichtig voor de inkomstenbelasting (§ 1 lid 1 EStG (Einkommensteuergesetz/Wet op de inkomstenbelasting)). Alle binnenlandse en buitenlandse inkomsten (het zogenaamde wereld-inkomen) vallen daarbij onder de Duitse inkomstenbelasting, voor zover er geen beperkingen bestaan door bijv. een tussen de betrokken staten gesloten dubbelbelastingverdrag of andere overeenkomsten die staten hebben gesloten.

In tegenstelling daarmee zijn personen die niet in Duitsland wonen noch daar hun gebruikelijke verblijfplaats hebben in principe beperkt belastingplichtig voor de inkomstenbelasting (§ 1 lid 4 EStG) indien zij binnenlandse inkomsten in de zin van § 49 EStG hebben. Alleen deze binnenlandse inkomsten vallen hierbij onder de Duitse belasting.

Deze personen kunnen echter op verzoek als onbeperkt belastingplichtig voor de inkomstenbelasting (§ 1 lid 3 EStG) worden behandeld wanneer de som van hun inkomsten in het kalenderjaar voor minstens 90 % aan de Duitse inkomstenbelasting onderhevig is. Het overeenkomstige geldt wanneer hun inkomsten, die niet aan de Duitse inkomstenbelasting onderhevig zijn, niet meer dan 7 834 € (ab 2010: 8 004 €) in het kalenderjaar bedragen. Ook hierbij vallen alleen de binnenlandse inkomsten onder

de Duitse belastingen, maar er kan aanspraak worden gemaakt op hogere aftrekbare kosten (bijv. bijzondere uitgaven en buitengewone lasten, zie punt 4.).

Gehuwden kunnen op verzoek gezamenlijk worden aangeslagen wanneer de gemeenschappelijke inkomsten voor minstens 90 % onder de Duitse inkomstenbelasting vallen of wanneer de gemeenschappelijke inkomsten, die niet aan de Duitse inkomstenbelasting onderhevig zijn, niet meer dan 15 668 € (ab 2010: 16 008 €) in het kalenderjaar bedragen (§ 1a lid 1 nr. 2 EStG). Hierbij moet bijv. het gunstiger tarief met middeling van inkomens (van man en vrouw) worden toegepast, en werknemers kunnen eventueel in de gunstiger tariefgroep III worden ingedeeld (zie punt 2.2).

Bij de controle van de inkomstengrenzen in het kader van een verzoek voor onbeperkte belastingplicht voor de inkomstenbelasting volgens § 1 lid 3 EStG (eventueel in combinatie met § 1a lid 1 nr. 2 EStG) moeten de inkomsten die niet onder de Duitse inkomstenbelasting vallen in principe volgens de voorschriften van het Duitse belastingrecht worden vastgesteld.

Wanneer u een verzoek om onbeperkte inkomstenbelastingplicht bij de loonbelastingheffing indient, bent u verplicht na afloop van het kalenderjaar aangifte voor de inkomstenbelasting te doen. De daarvoor vereiste formulieren worden u door de belastingdienst toegestuurd.



2. Inkomsten als werknemer in Duitsland

Wanneer u in Nederland woont en in Duitsland als werknemer werkzaam bent, is volgens het tussen Nederland en Duitsland gesloten dubbelbelastingverdrag (DBV) in principe het werkland heffingsbevoegd.

Het dubbelbelastingverdrag is een overeenkomst, waarin o. a. geregeld wordt welke staat bij grensoverschrijdende werkzaamheden over de inkomsten belasting mag heffen. Daarmee wordt tevens verzekerd dat over inkomsten geen dubbele belasting wordt betaald.

Voorbeeld:

Mevrouw Ria Jansen woont in Nederland en werkt in Duitsland als verkoopster in een kledingzaak.

- Mevrouw Jansen moet haar inkomsten uit deze werkzaamheid in Duitsland voor de belasting opgeven.

Uw werkgever in Duitsland moet voor u de loonbelasting en solidariteitstoeslag als belastingheffingen op uw arbeidsloon inhouden en aan de bevoegde belastingdienst afdragen.

Is uw werkgever niet in Duitsland gevestigd, dan kan de heffingsbevoegdheid onder bepaalde voorwaarden aan Nederland zijn toegewezen. Verdere bijzonderheden

hierover kunt u bij de belasting-spreekdagen of via de infolijn opvragen.

2.1 Verklaring voor de loonbelastingaftrek

Bij het begin van uw werkzaamheden hebt u een verklaring van de Belastingdienst nodig, die u voor de loonbelastingaftrek aan uw werkgever in Duitsland moet overleggen. Aan de hand van deze verklaring kan de werkgever de hierboven genoemde bedragen van belastingaftrek op de juiste wijze inhouden en aan de belastingdienst afdragen; tegelijk vult hij het arbeidsloon en de bedragen van belastingaftrek op deze verklaring in.

De verklaring voor de loonbelastingaftrek heeft daarmee dezelfde functie als de loonbelastingkaart voor werknemers die in Duitsland wonen.

Op de loonbelastingverklaring worden de loonbelastingtariefgroep (zie punt 2.2), het aantal kinderen en een eventueel apart aangevraagd belastingvrij bedrag (zie punt 2.3) ingevuld.

Deze verklaring moet voor elk jaar opnieuw worden aangevraagd. Mocht de werkgever bij de salarisafrekening niet over de verklaring beschikken, dan is hij verplicht de loonbelasting volgens de voor u ongunstige tariefgroep VI in te houden.



Voor de aanvraag van de loonbelastingverklaring en de daarop in te vullen notities is de zogenaamde Betriebsstätten-Finanzamt (Belastingdienst Ondernemingen) bevoegd. Dat is de belastingdienst in welks invorderingsdistrict uw werkgever is gevestigd en waaraan hij de loonbelasting afdraagt. Daar krijgt u ook de noodzakelijke voorgedrukte formulieren. De door de belastingdienst opgestelde verklaring wordt direct naar uw werkgever gestuurd. Nadat het kalenderjaar is verstreken of de arbeidsovereenkomst is beëindigd, ontvangt u de ingevulde verklaring. Mocht u in hetzelfde jaar op een later tijdstip bij een andere werkgever in dienst zijn, dan moet u hem de verklaring overhandigen.

In het kader van de aangifte voor de inkomstenbelasting moet het originele exemplaar van de verklaring voor de loonbelastingaftrek bij de belastingdienst worden ingediend.

Als de werkgever meedoet aan de procedure waarbij elektronische aangifte van de loonbelasting wordt gedaan, verstrekt hij de gegevens van de loonbelastingaangifte na afloop van het kalenderjaar resp. bij het beëindigen van het dienstverband in principe langs elektronische weg aan de fiscus. U ontvangt in dit geval een afgedrukt exemplaar van deze aangifte. Mocht uw werkgever bij wijze van uitzondering niet aan deze procedure deelnemen, dan moet hij u de ingevulde aangifte afgeven.

2.2 Keuze van de tariefgroep

De indeling in een van de loonbelasting-tariefgroepen I tot VI is afhankelijk van uw persoonlijke omstandigheden. Voor de indeling in de tariefgroep is het ook van belang of u beperkt of onbeperkt belastingplichtig bent voor de inkomstenbelasting (zie punt 1.). Op uw verzoek gaat de voor u bevoegde belastingdienst na of u aan de voorwaarden voor onbeperkte belastingplicht voor de inkomstenbelasting voldoet. Als werknemer met een beperkte belastingplicht voor de inkomstenbelasting zult u regelmatig in tariefgroep I worden ingedeeld.

Indien u als gehuwde volgens de §§1 lid 3, 1a lid 1 nr. 2 EStG als onbeperkt belastingplichtig kunt worden behandeld, hebt u eventueel ook de mogelijkheid om in tariefgroep III te worden ingedeeld.

2.3 Belastingvrij bedrag over de loonbelastingaangifte

Door een belastingvrij bedrag op loonbelastingaangifte in te vullen, bestaat de mogelijkheid uw maandelijkse loonbelasting te verlagen. Zowel als onbeperkt en beperkt belastingplichtige voor de inkomstenbelasting kunt u onder andere voor verwervingskosten een belastingvrij bedrag ontvangen wanneer deze uitgaven meer bedragen dan het all-in bedrag voor werknemers van 1 044 € per jaar. U kunt



echter alleen een belastingvrij bedrag invullen indien de in aanmerking komende uitgaven bovendien meer bedragen dan de aanvraagsgrens van 600 €.

Voorbeeld:

De reiskosten naar uw werk bedragen meer dan 1520 € per jaar.

2.4 Kinderbijslag

In Duitsland kunt u ingevolge de voorschriften van de Duitse Wet op de Inkomstenbelasting recht op kinderbijslag hebben wanneer u op grond van §1 lid 3 EStG als onbeperkt belastingplichtig voor de inkomstenbelasting wordt aangemerkt. Indien u niet aan die voorwaarden voldoet, heeft u eventueel een recht op grond van de voorschriften van de Bundeskindergeldgesetzes (Federale wet op de Kinderbijslag). Indien aan u of een andere ouder daarnaast in Nederland ook kinderbijslag wordt verleend, kunt u in Duitsland alleen aanspraak maken op het verschil tussen de bedragen.

De uitbetaling van de kinderbijslag geschiedt door het 'Familienkasse' (loket voor gezinszaken) van de bevoegde Bundesagentur für Arbeit (Federaal Arbeidsbureau). Voor uw aanvraag moet u het Arbeidsbureau onder andere een kopie van de verklaring voor de loonbelastingaftrek sturen.

Wanneer u vragen over de kinderbijslag heeft, kunt u zich tot het loket voor gezinszaken van het Federaal Arbeidsbureau wenden (Internet: www.arbeitsagentur.de).

2.5 Werkzaamheden van geringe omvang

Vanaf 01-04-2003 moeten de regels met betrekking tot werkzaamheden van geringe omvang (mini-jobs) op uw arbeidsovereenkomst worden toegepast wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- u hebt met uw werkgever overeenstemming bereikt over een dergelijke arbeidsovereenkomst en
- het arbeidsloon bedraagt niet meer dan 400 € per maand.

Voor deze werkzaamheden van geringe omvang betaalt de werkgever in Duitsland maximaal een forfaitaire heffing van 30,77 % (15 % pensioenverzekering, 13 % ziekteverzekering, 2 % forfaitaire belasting, 0,67 % premies ter compensatie van werkgeverskosten bij ziekte en moederschapszorg zoals 0,10 % insolventieheffing) van het arbeidsloon. Bij werkzaamheden in particuliere huishoudens bedraagt de forfaitaire heffing maximaal 14,27 % (5 % pensioenverzekering, 5 % ziekteverzekering, 2 % forfaitaire belasting, 0,67 % premies ter compensatie van werkgeverskosten bij ziekte en moederschapszorg en 1,6 % voor wettelijke ongevallenverzekering). Het lage tarief van 2 % aan forfaitaire belasting mag alleen worden geheven als de werkgever de



bovengenoemde forfaitaire werkgeverpremies voor de pensioenverzekering (van 15 % resp. 5 %) moet betalen. De forfaitaire heffingen moeten door de werkgever in hun geheel aan de Minijob-Zentrale worden afgedragen.

Onder werkzaamheden in een particulier huishouden wordt onder andere het volgende werk verstaan: het schoonmaken van de woning, het klaarmaken van maaltijden in de huishouding, verpleging, het verzorgen en begeleiden van kinderen, zieken, oude mensen en personen die verpleging nodig hebben, het verzorgen van de tuin.

Zowel de forfaitaire belasting als het arbeidsloon uit qua omvang geringe werkzaamheden mogen niet in uw aanslag voor de inkomstenbelasting worden meeberekend. In plaats van de forfaitaire betaling heeft de werkgever echter ook de mogelijkheid het arbeidsloon per geval volgens de door u overlegde verklaring voor de loonbelastingaftrek (vgl. nr. 2.1 tot 2.3) voor de belasting op te geven. Dit is vooral zinvol bij de tariefgroepen I, II, III en IV, omdat in deze tariefgroepen bij een arbeidsloon van maximaal 400 € geen loonbelasting wordt berekend.

Wanneer u meerdere werkzaamheden van geringe omvang naast elkaar uitoefent, moeten deze bij elkaar worden geteld om te kunnen beoordelen of de minimumgrens van 400 € is overschreden. Wanneer de grens van 400 € wordt overschreden vervallen de forfaitaire heffingen en bestaat voor alle werkzaamheden van geringe omvang voor elke sociale verzekering een verzekeringsplicht. (Eventueel

dient rekening te worden gehouden met de lagere premiebetaling voor werknemers in de zogenaamde overgangszone tussen 400 en 800 €.) Loonbelastingtechnisch kan de werkgever in die gevallen de loonbelasting over het arbeidsloon met een forfaitair belastingtarief van 20 % (exclusief de aanvullende belasting) heffen indien het arbeidsloon bij de afzonderlijke dienstbetrekking niet meer bedraagt dan 400 €. Anders moet u uw werkgever een verklaring overleggen voor loonbelastingaftrek.

U kunt een dergelijke werkzaamheid van geringe omvang ook uitoefenen naast u hoofdwerkzaamheden die onder de sociale verzekering vallen. Voor deze bijbaan moet uw werkgever dan de bovengenoemde forfaitaire heffingen van maximaal 30,77 % resp. 14,27 % afhouden.

Meer informatie over fiscale vragen wordt verstrekt door de belastingdiensten. Informatie over de sociale verzekering ontvangt u bij de Minijob-Zentrale van de Duitse Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, D-45115 Essen, telefoon: 01801/200504 of vanuit het buitenland 0049-(0)355290270799 (gewoon tarief), www.minijob-zentrale.de

2.6 Sociale verzekeringsplicht

Wanneer u uw werk alleen in Duitsland uitoefent, valt u uitsluitend onder de Duitse wetgeving sociale verzekering. De sociale verzekeringsplicht in Duitsland bestaat uit de ziek-



te-, ongevallen-, werkloosheids-, pensioen- en verpleegkostenverzekering. Indien u op vergelijkbare wijze in Nederland en in Duitsland als werknemer werkzaam bent, bestaat uitsluitend in het land waar u woont een sociale verzekeringsplicht, evenwel ook voor de in het buitenland verdiende inkomsten. Waar u op verzekeringsuitkeringen/-verstrekkingen aanspraak kunt maken, is voor elke sociale verzekeringsuitkering/-verstrekking verschillend geregeld.

Speciale regelingen gelden voor

- werknemers bij het internationale vervoer
- werknemers die worden uitgezonden
- werknemers bij de Europese Unie
- zeelieden
- het personeel van een diplomatieke missie en consulaat
- Zelfstandigen.

Wanneer u tot een van de bovengenoemde groepen behoort informeert u dan bij de uitvoerder van uw sociale verzekering. Hieronder wordt toegelicht waar u uw recht op verzekeringsuitkeringen kunt doen gelden:

Ziekteverzekering

Op het gebied van de wettelijke ziekteverzekering hebt u bij de vraag bij welk ziekenfonds u zich verzekert vrije keuze. U moet er alleen op letten dat het ziekenfonds dat u kiest ook bevoegd moet zijn voor de plaats waar u uw werk hebt. Bij een jaarsalaris tot maximaal 48 600 € (2009) bestaat in principe verzekeringsplicht. Bij de diensten van de ziekteverzekering moet een onderscheid worden gemaakt

tussen verstrekkingen (bijv. medische behandeling, behandeling in een ziekenhuis, medicijnen) en uitkeringen (bijv. ziektegeld, moederschapsuitkering). De uitkeringen ontvangt u in elk geval van uw Duitse ziekenfonds.

Op de verstrekkingen kunt u zowel in Nederland als in Duitsland een beroep doen. Als u van verstrekkingen in Nederland gebruik maakt, hebt u een 'Anspruchbescheinigung' (verklaring als rechthebbende) nodig (formulier E106), die door uw Duitse ziekenfonds wordt afgegeven. Deze verklaring overlegt u aan een door u te kiezen mutualiteit. U en, indien nodig, uw gezinsleden kunnen dan op dezelfde wijze gebruik maken van de verstrekkingen als iemand die in Nederland is verzekerd.

Als u gebruik maakt van de dienstverlening in Duitsland krijgt u van uw ziekenfonds een pasje als bewijs dat u tegen ziekte bent verzekerd (Krankenversichertenkarte). Inlichtingen worden verstrekt door de wettelijke ziekenfondsen.

Ongevallenverzekering

Een werknemer die in dienst is bij een in Duitsland gevestigde onderneming valt onder de Duitse ongevallenverzekering. Voor een werknemer die in Duitsland zijn werk heeft gelden de rechtsvoorschriften van Duitsland, ook wanneer hij in Nederland woont. De bescherming van de wettelijke ongevallenverzekering volgens boek VII van het Sozialgesetzbuch (Sociaal Wetboek) heeft voor werknemers in principe alleen betrekking op arbeidsongevallen



en beroepsziekten die zich in het toepassingsgebied van deze wet, dus in Duitsland, hebben voorgedaan.

Bij grensarbeiders valt de weg naar en van de in Duitsland gelegen werkplek ook in zoverre onder het verzekerd zijn tegen ongevallen wanneer deze buiten de grenzen van het Bondsgebied wordt afgelegd; ondanks de regelmaat van het dagelijkse traject gaat het om een niet-zelfstandig bestanddeel van een route die in het Duitse bedrijf eindigt of daar begint. Voor ongevallen onderweg geldt het verzekerd zijn tegen ongevallen „zonder enige beperking“, dus ook op wegen aan de andere kant van de grens.

Uitkeringen van de Duitse wettelijke ongevallenverzekering (bijv. pensioen, arbeidsongeschiktheidsuitkering en overgangsuitkering (vergelijkbaar met AAW-uitkering)) worden voor het volle bedrag naar Nederland overgemaakt. Bij verstrekkingen volgt een vergoeding in redelijke omvang door het Duitse uitvoeringsorgaan.

Werkloosheidsverzekering

U ontvangt in principe een werkloosheidsuitkering van de bevoegde instantie in het land waarin u woont. De berekening van de uitkeringen geschiedt op basis van de wettelijke bepalingen van het land waarin men woont. Om eventuele aanspraken tegenover de Duitse pensioenverzekeringsorganen te beschermen, kan het mogelijk vereist zijn dat u zich ingeval van werkloosheid als werkzoekende bij de diensten van de Bundesagentur für Arbeit (Federaal Arbeidsbureau) meldt. In Duitsland kunt u voor meer infor-

matie terecht bij de Agenturen für Arbeit (regionale arbeidsbureau's). U vindt ook beknopte informatie op het internet onder: www.arbeitsagentur.de

Voor bepaalde personen kan er worden afgeweken van het principe dat het woonland de uitkering verstrekt. Door deze regeling zijn in de eerste plaats werklozen begunstigd die door hun beroepsopleiding en beroepsactiviteiten een band hebben met Duitsland, die hun werk in Duitsland hebben behouden en verhuisd zijn naar het buurland en in het nieuwe woonland, door beperkte persoonlijke banden, een gebrekkige talenkennis of een niet bruikbare beroeps-kennis niet of met veel meer problemen dan in Duitsland weer in het beroepsleven opgenomen kunnen worden.

Voor de verwerking van overeenkomstige aanvragen tot uitkeringen voor werklozen is in de eerste plaats het arbeidsbureau bevoegd van het district waarin de werknemer het laatst gewerkt heeft.

Pensioenverzekering

Indien aan de verzekeringsrechtelijke en persoonlijke voorwaarden voor een pensioenrecht is voldaan, ontvangt u ook een pensioen uit Duitsland. Een wettelijk voorgeschreven ouderdomspensioen na het 65ste levensjaar wordt toegekend wanneer men minimaal 60 kalendermaanden verzekerd is geweest. Voor het verwerven en de handhaving van uitkeringsaanspraken moeten de vervulde verzekeringsperioden volgens de Nederlandse en Duitse wetgeving bij elkaar worden geteld.



Bij een berekening met perioden in Nederland voor de controle op een pensioenrecht moet men echter minstens 12 maanden in Duitsland verzekerd zijn geweest. Anders moet het in Nederland verantwoordelijke verzekeringsorgaan de Duitse periodes overnemen.

De volgende instanties verstrekken inlichtingen als telkens bevoegde instantie voor Nederland:

Bureau voor Duitse zaken (BDZ) in 6538 SZ Nijmegen, Takenhofplein 4, telefoon: 0031-(0)243431900, fax: 0031-(0)243431905, www.svb.nl/int/nl/bdz/index.jsp

Voor verzekerden bij de

- Deutsche Rentenversicherung Westfalen, Gartenstraße 194, D-48147 Münster, telefoon: 0049-(0)2512380, www.deutsche-rentenversicherung-westfalen.de
- Deutsche Rentenversicherung Bund, Ruhrstraße 2, D-10709 Berlijn, telefoon: 0049-(0)308650, www.deutsche-rentenversicherung-bund.de

Voor mini-jobbers:

- Minijob-Zentrale van de Duitse Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, D-45115 Essen, telefoon vanuit Duitsland: 01801/200504 (lokaal tarief), 0049-(0)355290270799 (vanuit het buitenland), internet: www.minijob-zentrale.de

De bovengenoemde verzekeringsorganen zijn ook bevoegd voor het verlenen van pensioenuitkeringen. Inlichtingen

worden echter tevens verstrekt door de informatie- en adviesbureau's van de andere pensioenverzekeringsorganen.

Verpleegkostenverzekering

Uitkeringen op grond van een verpleegkostenverzekering (vergelijkbaar met een AWBZ-verzekering) kunt u in principe alleen ontvangen van de verzekering van het land waarin u woont. Een uitzondering op deze basisregel is de betaling van verpleggelden volgens de Wet op de verpleegkostenverzekering. Verzekerden bij een Duits verpleegfonds, die in Nederland woonachtig zijn, ontvangen ingevolge een beslissing van het Europees Gerechtshof van 05-03-1998 verpleggelden van het Duitse verpleegfonds onder dezelfde voorwaarden als verzekerden die in Duitsland woonachtig zijn.

Belastingheffing over sociale uitkeringen

Sociale uitkeringen die u uit Duitsland ontvangt, vallen in principe ook onder het daar geldende recht van belastingheffing.

De Duitse Wet op de inkomstenbelasting voorziet evenwel voor zogenaamde loonvervangende uitkeringen in een vrijdom van belasting. Dit geldt voor het genoemde ziektegeld, de moederschapsuitkering en werkloosheidsuitkering net zo als voor bijvoorbeeld de uitkering voor werktijdverkorting (Kurzarbeitergeld) of de werkgeverstoelage voor de moederschapsuitkering.

10 Winst uit onderneming: ondernemersaftrek

Had u in 2006 ondernemersaftrek, zoals zelfstandigenaftrek, meewerkersaftrek of startersaftrek?

Nee U hoeft vraag 10 niet in te vullen. Ga naar vraag 11.
Ja Vul vraag 10 in.

10a	Zelfstandigenaftrek	10a €	0,00
10b	Aftrek speur- en ontwikkelingswerk	10b €	0,00
10c	Meewerkaftrek	10c €	0,00
10d	Startersaftrek bij arbeidsongeschiktheid	10d €	0,00
10e	Stakingsaftrek	10e €	0,00
10f	Tel op: 10a t/m 10e. Totaal ondernemersaftrek	10f €	0,00

11 Winst uit onderneming: belastbare winst

Heeft u de winst- en-verliesrekening en de balans op het einde van een vijf, maatschap of ander wetstelsel? Of had u meerdere ondernemingen?

Nee Vul vraag 11 in.
Ja Vul vraag 11 in en vul bij vraag 11a en 11d uw **eigen aandeel** in het kapitaal in. Bij meerdere ondernemingen vult u de totaalbedragen van alle ondernemingen samen in. Lees de toelichting bij vraag 11.

Let op! Zet een minteken voor het bedrag als dit negatief is.

11a	Ondernemingsvermogen op het einde van het boekjaar	11a €	0,00
11b	Privéonttrekkingen	11b €	0,00
11c	Tel op: 11a plus 11b	11c €	0,00
11d	Ondernemingsvermogen aan het begin van het boekjaar. Als dit afwijkt van het ondernemingsvermogen op het einde van het vorige boekjaar	11d €	0,00
11e	Privéstortingen	11e €	0,00
11f	Tel op: 11d plus 11e	11f €	0,00
11g	Trek af: 11c min 11f. Vermogensverschil	11g €	0,00
11h	Vorming positieve terugkeerreserve	11h €	0,00
11i	Vorming negatieve terugkeerreserve	11i €	0,00

12 Loon of een ziekte-uitkering uit Nederland

Had u in 2006 inkomsten uit tegenwoordige dienstbetrekking in Nederland, zoals loon, tantièmes, gratificaties of een ziekte-uitkering? Het gaat hier ook om inkomsten uit een dienstbetrekking in Nederland bij een buitenlandse werkgever.

Nee U hoeft vraag 12 niet in te vullen. Ga naar vraag 13.
Ja Vul vraag 12 in.

Naam van uw werkgever(s)	Ingehouden Nederlandse loonheffing	Loon
	€	€
	€	€
	€	€
	€	€
	€	€
Totaal	€	€

12b Totaal verrekenbare arbeidskorting. Lees de toelichting bij vraag 12b. 12b €

12c Totaal levensloopverlofkorting. Lees de toelichting bij vraag 12c. 12c €

12d Fooien, aandelenoptierechten en andere inkomsten van zelf uit tegenwoordige dienstbetrekking in Nederland die niet onder de loonheffing vielen. **Let op!** Vermeld freelance-inkomsten en bijverdiensten bij vraag 17. 12d €

13 AOW, pensioen, lijfrente of een andere uitkering uit Nederland

Had u in 2006 inkomsten uit vroegere dienstbetrekking uit Nederland, zoals AOW, pensioen, WAO, WIA, WW, Anw, bijstand, lijfrente-uitkeringen of afkoopsommen?

Nee U hoeft vraag 13 niet in te vullen. Ga naar vraag 14.
Ja Vul vraag 13 in. **Let op!** Als u een afkoopsum ontving, moet u misschien ook vraag 48 invullen.

Naam van de uitkeringsinstantie(s)	Ingehouden Nederlandse loonheffing	Pensioen of uitkering
	€	€
	€	€
	€	€
	€	€
	€	€
	€	€

13a AOW, pensioen, WAO, WIA, WW, Anw, bijstand of een andere uitkering uit vroegere dienstbetrekking, zoals lijfrente-uitkeringen of afkoopsommen uit Nederland. Lees de toelichting bij vraag 13a.

Het wettelijk ouderdomspensioen (vergelijkbaar met AOW) is geen loonvervangende uitkering, zoals de bovengenoemde. Voor zover zij door een Duitse pensioenverzekeraar wordt betaald, valt het pensioen volgens het dubbelbelastingverdrag in principe onder de Duitse belastingheffing.

Sinds 01-01-2005 kan Duitsland op grond van wetswijzigingen deze heffingsbevoegdheid ook ten aanzien van beperkt belastingplichtige personen voor de inkomstenbelasting (§ 1 lid 4 EStG) en onbeperkt belastingplichtige personen voor de inkomstenbelasting op verzoek (§ 1 lid 3 EStG) uitoefenen.

Wanneer geen andere inkomsten uit Duitse bronnen worden genoten, bent u verplicht hierover voor het eerst in 2006 over het voorafgaande jaar 2005 belastingaangifte te doen (zie nr. 3.). Begin van 2005 werd voor pensioenen en daarmee ook voor ouderdomspensioenen/AOW – conform de voorwaarden van het Bundesverfassungsgericht (federaal constitutioneel gerechtshof) – de zogenaamde progressieve navordering ingevoerd, dat wil zeggen dat pensioenen tot 2040 trapsgewijs aan belastingheffing worden onderworpen. Hierbij gelden voor de eerste jaren hoge belastingvrije sommen. Wie vóór 2006 met pensioen is gegaan, ontvangt nog steeds 50 % van zijn pensioen belastingvrij.

Alleen pensioenen die in de toekomst worden verhoogd, moeten voor 100 % worden belast. Voor de telkens nieuwe

pensioenjaargangen wordt het te belasten deel daarna jaar voor jaar in kleine stappen verhoogd. Vanaf 2040 is het pensioen vervolgens voor 100 % aan belastingheffing onderworpen.

Als reactie op de nieuwe belastingheffing over pensioenen kunnen bepaalde uitgaven voor de oudedagsvoorziening in de toekomst in grotere mate van de belasting worden afgetrokken.

Voor bedrijfspensioenen, die door de vroegere werkgever worden betaald, is de staat waarin men woont wederom heffingsbevoegd. Geschiedt betaling echter door een openbaar fonds, dan berust de heffingsbevoegdheid bij de staat waarin het fonds is gevestigd. Wanneer u hierover meer informatie wenst, kunt u gebruik maken van de infolijn (vgl. nr. 9.) of bij een Duitse belastingdienst navraag doen.

3. Aangifte voor de inkomstenbelasting

Als onbeperkte belastingplicht volgens § 1 lid 3 EStG (zie punt 1.) is aangevraagd, bent u verplicht aangifte voor de inkomstenbelasting te doen. In het kader van de aanslag inkomstenbelasting wordt nagegaan of u voldoet aan de voorwaarden voor onbeperkte belastingplicht. Dit kan voor u voordelig zijn, omdat u bepaalde uitgaven en onder omstandigheden faciliteiten voor echtgenoten in mindering op de belasting kunt brengen (zie punt 1.).

Bescheinigung EU/EWR
der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung

200

– für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)
– für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU/des EWR tätig sind (§ 1 a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)

Angaben zur Person	
1	Steuerpflichtige Person (Stpfl.), bei Ehegatten: Ehemann
2	Name
3	Vorname
4	Geburtsdatum
5	Ansässigkeitsstaat
6	Postleitzahl, Wohnort
7	Straße, Hausnummer
8	Verheiratet seit dem
9	Verwitwet seit dem
10	Geschieden seit dem
11	Dauernd getrennt lebend seit dem
12	

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen

Stpfl./Ehemann		Ehefrau	
11	Betrag / Währung	Betrag / Währung	Betrag / Währung
12	Bruttoarbeitslohn	Bruttoarbeitslohn	Bruttoarbeitslohn

De aangifte voor de inkomstenbelasting moet bij het Betriebsstätten-Finanzamt (Belastingdienst Ondernemingen) worden ingediend.

Daarvoor hebt u de volgende voorgedrukte formulieren nodig:

- Eerst moet het zogenaamde mantelformulier voor de persoonlijke gegevens, de bijzondere uitgaven (zie punt 4.) en de buitengewone lasten (zie punt 4.) worden ingevuld.
- De gegevens op de EU/EWR-verklaring zijn bedoeld om uiteindelijk vast te stellen of de voorwaarden voor onbeperkte of beperkte belastingplicht aanwezig zijn. Daarvoor is het vereist bij de bevoegde Nederlandse belastingdienst de ingevulde EU/EWR-verklaring (omvang van de in Nederland te belasten inkomsten) door middel van een stempel te laten bevestigen. Dit formulier dient altijd bij de aangifte voor de inkomstenbelasting te worden bijgesloten.

Uit de EU/EWR-verklaring wordt duidelijk welke inkomsten niet onder de Duitse inkomstenbelasting vallen, die in het kader van de aangifte inkomstenbelasting voor de berekening van het belastingtarief worden geraadpleegd. (Deze vallen onder het progressievoorbehoud – zie voorbeeld.)

Daarnaast zijn er verschillende bijlagen die u alleen hoeft in te vullen en moet indienen wanneer ze op uw omstandigheden van toepassing zijn, bijv. de **bijlage kinderen**, waarop alle faciliteiten betreffende uw kinderen kunnen

worden aangegeven, de **bijlage N**, waarop arbeidsloon, de ingehouden belastingen en de verwervingskosten worden verduidelijkt of de **bijlage R**, waarop uw Duitse pensioenontvangsten moeten worden ingevuld.

Uw contactpersoon voor de aangifte inkomstenbelasting blijft in de regel de Belastingdienst Ondernemingen die graag toelichting geeft op uw vragen over andere formulieren. Bij een onbeperkte inkomstenbelastingplicht volgens § 1 lid 3 EStG worden de inkomsten die niet onder de Duitse belastingplicht vallen aan het zogenaamde progressievoorbehoud onderworpen.

Bij het belastingtarief in Duitsland gaat het om een zogenaamd progressief belastingtarief, d. w. z. hoe hoger uw te belasten inkomen is (hierop moet het belastingtarief resp. de belastingtabel worden toegepast) des te hoger is ook het belastingtarief.

Voor werknemers die beperkt inkomstenbelastingplichtig zijn (§ 1 lid 4 EStG) is de over het arbeidsloon te berekenen inkomstenbelasting in principe door de ingehouden loonbelasting vereffend, zodat de aangifte voor de inkomstenbelasting niet regelmatig hoeft te geschieden. Als staatsburger van een lidstaat van de Europese Unie of een staat waarvoor de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte geldt, kunt u echter een aangifte voor de inkomstenbelasting aanvragen.



Voorbeeld:

Mevrouw Lisa Lammers (ongehuwd) woont in Nederland en heeft daar ook twee maanden gewerkt. De resterende tien maanden van het jaar heeft ze in Duitsland gewerkt. De inkomsten die onder de Nederlandse belasting vallen bedragen 4 000 € en de inkomsten die onder de Duitse inkomstenbelasting vallen bedragen 28 000 €. Na aftrek van andere belastingverlagende kosten (bijv. bijzondere uitgaven en buitengewone lasten) zal het te belasten inkomen 25 000 € bedragen.

- Mevrouw Lammers moet daarmee in Duitsland alleen het te belasten inkomen van 25 000 € voor de belasting opgeven. Daarop moet echter het belastingtarief voor een te belasten inkomen van 29 000 € ($25\,000\,€ + 4\,000\,€$) worden toegepast, zodat op het in Duitsland te belasten inkomen van 25 000 € niet het belastingtarief voor 25 000 €, maar het hogere tarief voor 29 000 € moet worden toegepast.

4. Belastingverlagende kosten

Op uw belastingaangifte kunt u bijv. verwervingskosten als belastingverlaging opvoeren. Dat zijn alle uitgaven die met uw beroepsuitoefening verband houden. Daaronder vallen uitgaven voor het reizen tussen woning en de plaats waar u uw werk verricht. Bij deze kosten wordt rekening gehouden met een all-in bedrag voor woon- werkverkeer.

Reiskosten vanwege een dienstreis (bijv. reiskosten, overige uitgaven voor verzorging en verblijfkosten) kunnen eveneens als verwervingskosten worden afgetrokken, voor zover ze niet vergoed worden door de werkgever. Onder verwervingskosten worden ook de uitgaven voor beroepsuitoefening (bijv. specifieke beroepskleding en vakliteratuur) gerekend.

Indien geen hogere verwervingskosten kunnen worden bewezen, wordt van de inkomsten uit niet-zelfstandige arbeid een all-in bedrag van 920 € voor werknemers afgetrokken. Dat betekent dat u op de aangifte inkomstenbelasting geen verwervingskosten hoeft in te vullen indien deze niet meer dan 920 € bedragen.

Daarnaast kunt u bijzondere uitgaven en buitengewone lasten opgeven. Dat zijn uitgaven die niets met uw beroepswerkzaamheden te maken hebben, maar onder de persoonlijke omstandigheden worden gerangschikt. Bij personen die voor de inkomstenbelasting beperkt belastingplichtig zijn (§1 lid 4 EStG), worden bijzondere uitgaven slechts in beperkte mate en buitengewone lasten helemaal niet in aanmerking genomen.

Tot de bijzondere uitgaven worden in de eerste plaats verzekeringspremies, bijv. de premies voor sociale verzekering (het bedrag staat op loonbelastingverklaring), ongevallen-, levens- en wettelijke aansprakelijkheidsverzekering gerekend.



Daarnaast kunnen giften bijv. aan in Duitsland als het algemeen nut beogende instellingen en partijen, die als zodanig zijn erkend, voor belastingvermindering in aanmerking komen.

Op dezelfde wijze kunt u als staatsburger van een lidstaat van de Europese Unie of een staat waarvoor de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte geldt, bijdragen voor levensonderhoud voor uw duurzaam gescheiden levende of gescheiden echtgenoot als bijzondere uitgaven voor aftrek opgeven, indien deze zijn woonplaats eveneens in een EU/EER-staat heeft en de betalingen voor de belasting opgeeft. Dit moet u door een verklaring van de voor uw (ex-)echtgenoot bevoegde belastingdienst bewijzen.

Tot de buitengewone lasten kunnen bijv. ziektekosten worden gerekend die niet door verzekering worden vergoed indien deze meer bedragen dan de zogenaamde toelaatbare lasten. De hoogte van de toelaatbare lasten is afhankelijk van de hoogte van uw inkomsten, de burgerlijke staat en het aantal kinderen.

5. Eigenwoningbezit

Bevordering van eigenwoningbezit door de Duitse belastingdienst kan alleen voor onroerend goed, waarvan de aankoop of bouw vóór 01-01-2006 lag. Voor meer informatie kunt u terecht bij het voor u bevoegde belasting-

kantoor in Duitsland. De beperkte belastingplichtige ingevolge par. 1 (4) EStG zijn van voornoemde bevordering uitgesloten.

6. Inkomsten uit zelfstandige arbeid

In Duitsland leiden werkzaamheden van bepaalde beroepsgroepen die niet in een dienstverband worden uitgeoefend tot inkomsten uit zelfstandige arbeid; tot die groepen behoren bijv. artsen, advocaten, fysiotherapeuten en kunstenaars.

De werkzaamheden moeten allereerst worden aangemeld bij de belastingdienst onder welks bevoegdheid deze worden uitgeoefend. De belastingdienst controleert daarna aan de hand van de overeenkomst of er sprake is van zelfstandige of niet-zelfstandige arbeid. Daarbij is ook de hoedanigheid van het werk in de praktijk van belang.

Voor de uit een zelfstandige werkzaamheid behaalde inkomsten is Duitsland in principe alleen dan heffingsbevoegd wanneer de zelfstandige in Duitsland in de regel over een permanente werkplek (bijv. een kantoor) kan beschikken.

Die beperking geldt echter niet voor een zelfstandig uitgeoefende kunstzinnige, rapporterende, sportieve of artistieke werkzaamheid.



Voor de inkomsten die uit deze werkzaamheden worden genoten, is Duitsland ook zonder dat er sprake is van een vaste (kantoor)inrichting heffingsbevoegd indien het werk in Duitsland wordt of is uitgeoefend. Kunstenaars, sporters en artiesten vallen in Duitsland onder een belastingheffing, van 15 % van de inkomsten. Deze belastingheffing geldt echter niet voor zelfstandige werkzaamheden als het houden van lezingen. Verdere bijzonderheden over de belastingheffing kunt u via de infolijn (zie nr. 9.) opvragen.

Vergoedingen voor werkzaamheden die als bijbaan worden uitgeoefend, zoals practicumbegeleider, opleider, leerkracht of een vergelijkbare bijbaan, voor kunstzinnige werkzaamheden of naast het beroep uitgeoefende werkzaamheden als de verzorging van oude, zieke of gehandicapte mensen die in Duitsland voor de belastingen worden opgegeven, zijn tot een bedrag van 2100 € per jaar vrijgesteld van belasting wanneer ze door bepaalde in de wet genoemde instellingen, bijv. door een het algemeen nut dienende sportvereniging worden verleend.

Indien deze regeling wordt toegepast, kunnen werkelijke uitgaven (bijv. reiskosten, middelen om het werk uit te oefenen) tot 2100 € niet voor belastingvermindering in aanmerking worden genomen. Als de kosten dit bedrag overschrijden, kunnen de werkelijke kosten worden opgegeven (echter niet tegelijkertijd het all-in bedrag van 2100 €). Indien naast het beroep meerdere werkzaamheden worden uitgeoefend, wordt het bedrag van 2100 € slechts eenmaal verleend.

Als onbeperkte belastingplicht volgens §1 lid 3 EStG is aangevraagd, heeft u voor uw aangifte inkomstenbelasting de volgende formulieren nodig:

- mantelformulier (zie punt 3.)
- verklaring EU/EER (zie nr. 3.) en
- bijlage S (voor inkomsten uit zelfstandige arbeid).
- eventueel de bijlage EÜR (vereenvoudigde boekhouding van ondernemers en zelfstandigen en inkomsten uit deze werkzaamheid van ten minste 17 500 €).

Indien u in Duitsland inkomsten uit zelfstandige arbeid geniet, waarover belasting wordt betaald, dient u ook in Duitsland aangifte voor de inkomstenbelasting te doen wanneer u beperkt inkomsten-belastingplichtig bent volgens §1 lid 4 EStG.

Hiervoor hebt u de volgende formulieren nodig:

- mantelformulier voor personen die beperkt inkomsten-belastingplichtig zijn
- bijlage S (voor inkomsten uit zelfstandige arbeid).
- eventueel de bijlage EÜR (vereenvoudigde boekhouding van ondernemers en zelfstandigen en inkomsten uit deze werkzaamheid van ten minste 17 500 €).



Verdere bijzonderheden kunt u via de infolijn, in het kader van de Nederlands-Duitse spreekuren, of bij uw bevoegde Duitse belastingdienst opvragen.

Voorbeeld:

Peter Müller woont in Nederland.

- a) Hij oefent zijn werkzaamheden als advocaat op een kantoor in Duitsland uit.
- b) Hij oefent zijn werk als advocaat op een kantoor in Nederland uit (helpt daar echter ook cliënten uit Duitsland); in Duitsland houdt hij voor Duitse advocaten een lezing over het Nederlandse rechtssysteem.

- geval a): De heer Müller moet zijn inkomsten uit zijn werk als advocaat in Duitsland voor de belasting opgeven, omdat hij dit werk in Duitsland met gebruikmaking van een vaste (kantoor)inrichting uitoefent
- geval b): De heer Müller moet zijn inkomsten uit zijn werk als advocaat in Nederland voor de belasting opgeven, dit geldt ook met betrekking tot de werkzaamheden voor zijn cliënten, die uit Duitsland komen; de inkomsten uit de in Duitsland gehouden lezing moeten in Duitsland voor de belasting worden opgegeven.

7. Inkomsten uit ambachtelijk bedrijf

Wilt u in Duitsland een bedrijf uitoefenen, dan moet u dit bij de bevoegde gemeenteadministratie melden. De belastingdienst ontvangt hiervan automatisch bericht en zal u een vragenformulier toesturen om uw bedrijf te laten registreren. Voor iemand die in Nederland woont is Duitsland voor inkomsten uit een bedrijf in zoverre heffingsbevoegd indien deze genoten worden in een vaste inrichting welke zich in Duitsland bevindt. De inkomsten dienen als bedrijfsinkomsten te worden aangemerkt en vallen onder de Duitse inkomsten-, omzet- en bedrijfsbelasting.

Voorbeeld:

Henk Reynders heeft in Nederland een zaak waarin hij vers fruit en groente verkoopt; in Duitsland opent hij eveneens zo'n zaak.

- Over de inkomsten die hij uit de zaak in Duitsland verkrijgt, moet hij in Duitsland belasting betalen en over de inkomsten uit zijn zaak in Nederland moet hij in Nederland belasting betalen.

Als onbepaalde belastingplicht volgens § 1 lid 3 EStG is aangevraagd, heeft u voor uw aangifte inkomstenbelasting de volgende formulieren nodig:

- mantelformulier (zie punt 3.)



- verklaring EU/EWR (zie nr. 3.) en
- bijlage G (voor inkomsten uit ambachtelijk bedrijf).
- eventueel de bijlage EÜR (vereenvoudigde boekhouding van ondernemers en zelfstandigen en inkomsten uit deze werkzaamheid van ten minste 17 500 €).

Indien u inkomsten uit ambachtelijk bedrijf geniet, waarover u in Duitsland belasting moet betalen, moet u ook in Duitsland aangifte voor de inkomstenbelasting doen wanneer u beperkt inkomsten-belastingplichtig bent volgens § 1 lid 4 EStG.

Daarvoor hebt u de volgende formulieren nodig:

- mantelformulier voor personen die beperkt inkomsten-belastingplichtig zijn
- bijlage G (voor inkomsten uit ambachtelijk bedrijf)
- eventueel de bijlage EÜR (vereenvoudigde boekhouding van ondernemers en zelfstandigen en inkomsten uit deze werkzaamheid van ten minste 17 500 €).

Mocht u hierover nog vragen hebben, dan kunt u gebruik maken van de infolijn (zie nr. 9.), de Nederlands-Duitse spreekuren voor belastingvragen bezoeken of bij uw bevoegde belastingdienst in Duitsland navraag doen.

8. Belastingreservering bij het bouwen

Vanaf 01-01-2002 dienen ondernemers die voor hun onderneming in het binnenland bouwprestaties leveren (lastgever) in principe een belastingaf trek van 15 % van de daarvoor te leveren tegenprestatie (= beloning voor de bouwprestatie exclusief omzetbelasting) door te voeren voor rekening van de onderneming die de bouwprestatie levert. De belastingaf trek dient te worden uitgevoerd onafhankelijk van het feit of degene die de bouwprestatie levert (lastnemer) in het binnen- of buitenland is gevestigd.

De belasting hoeft niet te worden afgetrokken wanneer de voor de bouwprestatie aan de lastnemer van dat moment te leveren tegenprestatie in het lopende kalenderjaar waarschijnlijk niet meer dan 5 000 € zal bedragen. Dit vrijgestelde bedrag wordt verhoogd tot 15 000 € wanneer de opdrachtgevende onderneming uitsluitend belastingvrije omzetten uit verhuur oplevert. Bij de controle van deze grenzen moeten de door de betreffende lastnemer in het lopende kalenderjaar reeds verrichte en waarschijnlijk nog te verrichten bouwprestaties worden opgeteld. Indien de bovengenoemde grenzen worden overschreden, mag alleen van belastingaf trek worden afgezien wanneer de presterende onderneming een vrijstellingsbewijs kan overleggen dat op het moment dat de tegenprestatie wordt geleverd geldigheid bezit.

Wanneer de ondernemer die de bouwprestatie levert zijn woonplaats resp. de presterende onderneming zijn zetel of



directie in Nederland heeft, is het Finanzamt Kleve voor de hele Bondsrepubliek centraal bevoegd. De centrale bevoegdheid omvat de belastingheffing over de binnenlandse omzetten, alsmede de belasting over het in het binnenland aan belasting onderhevige inkomen van degene die presteert, de administratie van de loonbelasting van de werknemers van degene die presteert, de opgave en afdracht van de belastingheffing bij bouwprestaties, het verstrekken van vrijstellingsverklaringen of de afwijzing ervan en de verrekening/af trek van het bedrag van de belastingheffing met de belastingen die de presterende partij dient te betalen resp. de restitutie van het bedrag van de belastingheffing aan de presterende partij.

Nadere inlichtingen worden u verstrekt door het Finanzamt Kleve, D-47533 Kleve, Emmericher Str. 182, telefoon: 0049-(0)2821/8031020.

9. Infolijn/infopunten/spreekdagen

zie tabel blz. 19



Steuertipps für alle Steuerzahlenden

Steuertipps für Menschen mit besonderen Bedürfnissen
aufgrund einer Behinderung und für Menschen im Ruhestand

Steuertipps für Existenzgründerinnen
und Existenzgründer

Steuertipps für Denkmaleigentümerinnen
und Denkmaleigentümer

Das Land bürgt

Wohnen in Belgien – arbeiten in Deutschland (dreisprachig)

Vereine & Steuern (kostenpflichtig)



Finanzministerium
des Landes Nordrhein-Westfalen
Jägerhofstraße 6
40479 Düsseldorf
www.fm.nrw.de